

arts et vie

007 en chansons,
gadgets en moins C 3

Radio-Canada a fait la
découverte de Soraya
Benitez dans le métro C 5



LOCO

« Ça va être dément ! »

ÉRIC MOREAULT EMOREAULT@LESOLEIL.COM

Une injustice n'est rien si on parvient à l'oublier. Chafiik, Biz et Batlam auront du mal à passer outre qu'il aura fallu tout ce temps pour obtenir une invitation au Festival d'été de Québec. Mais « on va oublier la rancune envers le Festival ». Et ce soir, sur scène, « ça va être dément ! »

Voir LOCO en C 2 ►

la Vie à plein Rythme !

Jusqu'à 36 mois pour payer sans frais, sans intérêt

Panasonic 139\$
Radiocassette avec lecteur CD

- Fonction minuterie-veille
- Lecture de disques CDR-RW
- Circuit audio «Virtualizer»
- Télécommande

1658\$
Téléphone sans fil DSS 2.4 GHz

- Afficheur
- Clavier éclairé
- Boîtier résistant aux chocs et aux éclaboussures
- Autonomie de 11 jours

99\$
Baladeur CD

- Système anti-choc 48 sec.
- Système S-XBS d'accentuation des graves
- Boîtier thermorésistant

1941\$
Caméscope numérique

- Caméscope numérique
- Appareil photo numérique
- Lecteur audio numérique MP3
- Enregistreur numérique vocal

2497\$
Caméscope numérique avec écran couleur de 2.5po

- Zoom 700X
- Interface PC IEEE 1394
- DCC à 680 000 pixels

La clef de sol

840, Bouvier, Québec (418) 627-0840

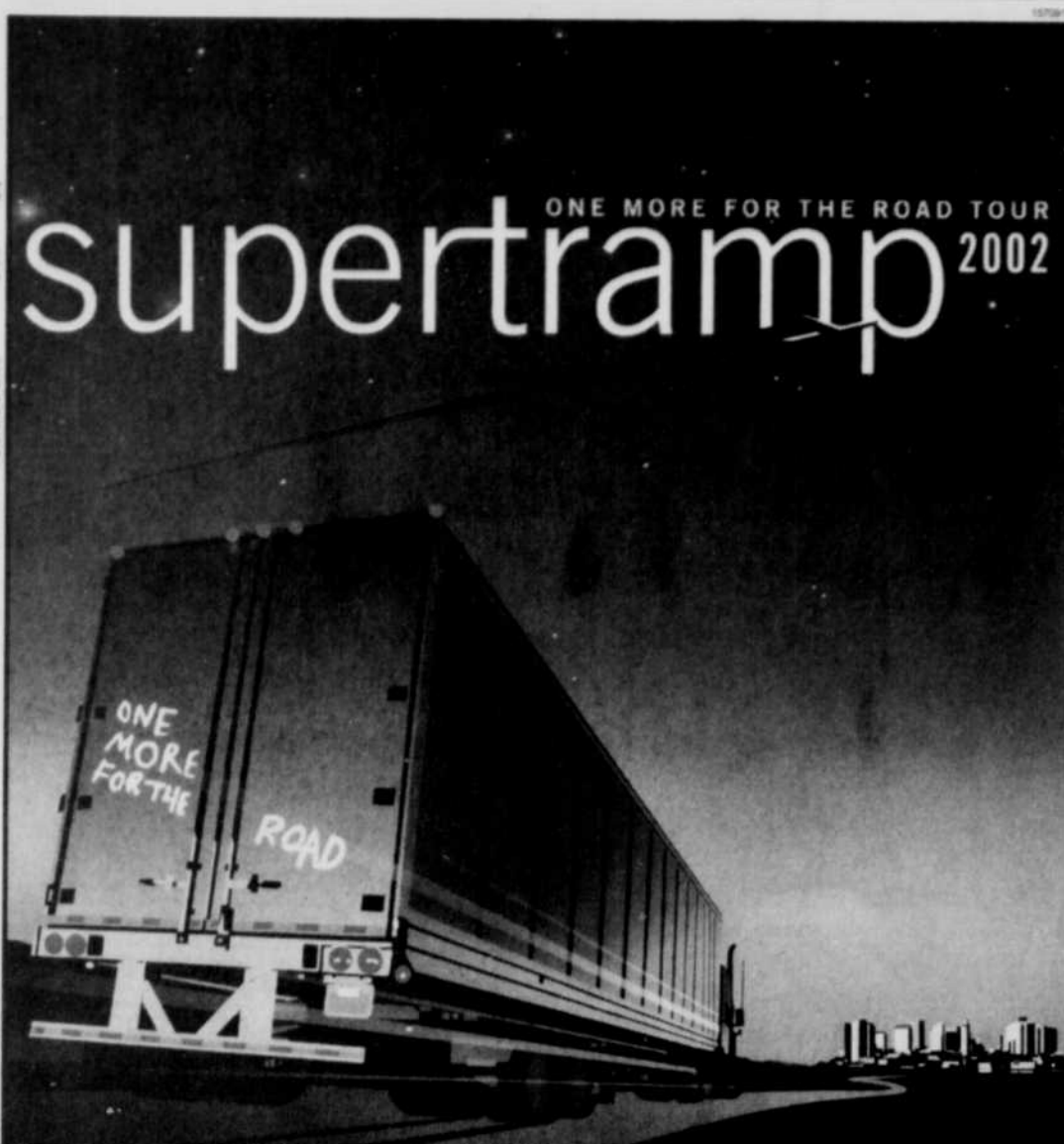
DONNACONA (418) 285-4535

Festival RETRO de Joly
26-27-28 juillet 2002

BOÎTIERE EXCLUSIVE au Festival Retro de Joly à l'achat de 99\$ et +

avec VISA Desjardins accord D 1

ONE MORE FOR THE ROAD TOUR
supertramp 2002



EN SPECTACLE - AGORA DE QUÉBEC
 LE 26 AOÛT À 20 h
 RÉSERVATIONS : 691-7211 ou 263-0037 • 1 800 900-SHOW
 www.billetech.com

BILLET EN VENTE
 AUJOURD'HUI 10 h

LE SOLEIL

FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC
 DU 4 AU 14 juillet
2002



unique au monde
 uniquement à Drummondville
 www.legendesfantastiques.com

LÉGENDES FANTASTIQUES



le plus grand spectacle de l'été
 un chef-d'oeuvre d'ingéniosité
 acclamé par plus de
 200 000 spectateurs

Dame Blanche
 La Corriveau
 Alexis le trotteur
 Diable beau danseur
 Bonhomme Sept-Heures
 et autres feux follets

À L'AFFICHE
 DU MARDI AU SAMEDI
 LA NUIT VENUE...

Billets 1 800 265-5412

savoureux forfaits disponibles (groupes 1 888 440-0376)
 forfait VIA Rail / Best Western / Hospitalité Canada 1 800 645-1528

Québec :: Hydro Québec :: Desjardins :: Canada :: Québec :: Ville de Drummondville

Radio Canada :: RDI :: LE SOLEIL :: SAO

LOCO

Suite de la C1

« C'est presque un rêve pour Biz et Batlam (qui sont natifs de Québec) », affirme Chaffik. Invité par les FrancoFolies alors que *Manifestif* n'était qu'un démo, même pas un CD indépendant et encore moins le nouveau poulain d'Audio-gram, Loco Locass a attendu en vain de grimper sur une scène du Festival. Pendant quatre ans... « C'est pas qu'on n'a pas essayé. »

On le sait, le Festival d'été en est un de musique populaire. Soit. Reste qu'il doit aussi appuyer la relève, ne serait-ce que pour se renouveler. Déconnecté? Non, simple reflet de la population. Chaffik croit que la situation « est symptomatique de l'esprit musical des deux villes. Québec est plus folklorique alors que nous offrons une musique urbaine », gracieuseté du rappeur d'origine libanaise par sa mère, qui incarne le *beat* de la ville et se fait l'écho du Montréal multiculturel.

Biz, du groupe
 Loco Locass
 LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

Pourtant, ces virtuoses de la note et de la rime se situent aussi au carrefour de deux univers, « le lyrisme de Québec et le *groove* de Montréal », entre les textes poétiques uniques, engagés, revendicateurs et militants et la musique hip-hop éclatée aux citations iconoclastes. « Ça déconcerte le monde. Nous sommes une drôle de créature hybride, assise entre plusieurs chaises. C'est exigeant pour les spectateurs, mais c'est ça le défi », estime Chaffik.

Ces virtuoses de la note se situent au carrefour du lyrisme de Québec et du *groove* de Montréal

Tellement distinct qu'eux-mêmes se creusent souvent les méninges quand vient le temps de penser à des artistes qui peuvent les accompagner. « Avec notre message nationaliste, il faut remonter à la génération des Séguin. »

Le constat s'impose puisque que le chanteur de *Journée d'Amérique* leur succédera sur scène. Sûrement le palgrave le plus... disons insolite de la programmation. Quand on sait qu'à l'extérieur de la métropole, le trio est un OMNI (objet musical non identifié), Chaffik ne peut s'empêcher de manifester une certaine appréhension. « Je ne sais pas si les fans de Richard Séguin vont aimer. »

Remarquez, ils ont l'habitude. « C'est *tough* de faire rentrer cette musique-là en région. » Et ils ne sont pas les seuls — parlez-en à Fred Fortin, notre Bleuett ultrasonique. On aurait voulu les voir en France récemment, où l'accent et les références mettent un filtre supplémentaire. « Les gens sont un peu tombés sur le cul. Surtout qu'on est arrivé là sans promotion, sans CD, rien. »

Ils ont toutefois découvert une communauté d'esprit musicale — « il y a plein de groupes (hip-hop) qui (comme nous) jouent avec des vrais instruments » — qu'ils aimeraient bien retrouver ici. « Il y aurait une saine compétition, on ne demande pas mieux. L'union fait la force. »

Mais, reconnaît Chaffik, « pas facile de parler de politique et de faire du rap différent des Français et des Américains ». Évidemment. Comme artistes, les trois rappeurs sont le miroir de notre société distincte, mais aussi des figures de proue.

Pas question, donc, d'abdiquer devant leurs responsabilités et d'abandonner le discours politique. « Ce serait lâche. » De toute façon, « ça fait partie de notre mission. » Mettons que, en ce moment, le vent ne souffle pas vraiment dans la bonne direction, avec la montée de l'Action démocratique du Québec (ADQ).

Les gars de Loco Locass reconnaissent volontiers que le Québec n'a pas l'apanage du confort et de l'indifférence

« Ça nous décourage un peu. Mais c'est vrai que, parfois, la politique tourne à vide. Nous sommes trop terre-à-terre en ce moment. La politique, c'est aussi l'endroit où tu rêves, où tu te projettes dans l'avenir. Cette apathie nous fait peur. Si tout le monde s'y mettait, on pourrait trouver des solutions. (...) La politique n'est pas une fin en soi mais un moyen d'atteindre certains états, plus de justice, par exemple. »

Les gars de Loco Locass reconnaissent volontiers que le Québec n'a pas l'apanage du confort et de l'indifférence. On n'a qu'à prendre la récente présidentielle française où Jean-Marie Le Pen a réalisé son meilleur pointage. « Les gens trouvaient ça *cool* de dire qu'ils n'allaient pas voter. C'est vraiment irresponsable. »

Loin d'un certain discours réducteur, ils analysent l'état des choses en fonction d'une perspective mondiale. « Partout, les gens sont moins à gauche. Pourquoi? Est-ce le vieillissement de la population? » Dans ce cas-ci, poser la question, c'est se perdre en conjectures. Chose certaine, Chaffik n'y voit rien de très concret. « Les gens veulent du changement pour du changement. »

Le propos s'ajuste en conséquence. En plein travail de création pour le prochain disque — objectif: printemps prochain —, les compères composent des textes « plus ouverts sur le monde mais sans oublier le Québec: la question reste ouverte ».

« MANIFESTIF »

Ce qui n'est pas une sinécure étant donnée les dithyrambes qui ont souligné la parution de *Manifestif*. Un album qui a trouvé un certain public, mais en a laissé beaucoup fort perplexes. « Ce sera différent sans être radicalement différent. On veut intéresser le plus de gens possibles à notre musique sans écoeurer les fans. »

Loco Locass cherche donc à se renouveler sur le plan musical. « Il y a cinq ans, il y avait l'émergence de la techno. Tout le monde le fait maintenant. Il faut trouver autre chose, essayer, changer les divers éléments jusqu'à ce que ce soit neuf. Pour nous, le studio est une expérience aussi intense que la scène. C'est là que tu peux te réinventer, faire quelque chose de bon, de senti. »

À la lumière de ce qui précède, on aura compris que Loco Locass reste fidèle à son mot d'ordre: *Manifestif*, soit faire la fête et parler de choses importantes. Quiconque les a vus en spectacle connaît le festif de la représentation, mais aussi l'intensité et la fougue lorsqu'ils brûlent les planches: ça déménage. Musique et spectacle permettent à leur art de prendre tout son sens, d'évoluer. En toute logique, leur musique n'est pas figée dans le temps, elle se métamorphose au fil des prestations et de l'inspiration — l'enregistrement est un instantané, une photo, d'une chanson à un moment donné.

Soyons francs: Loco Locass ne laisse personne indifférent. En raison du discours mais aussi de la forme qu'il emprunte. « Les gens n'écoutent pas notre musique pour relaxer. » La chose est déculpée sur scène. « On ne plaît pas à tout le monde, reconnaît Chaffik. Mais ceux à qui ça plaît capotent. Ils savent écouter quand c'est sérieux et tripper quand ça lève. Si ça pouvait arriver à Québec un de ces jours... », soupire Chaffik. Ce soir, peut-être?

Loco Locass, sur les plaines d'Abraham, aujourd'hui, 20h



LE SOLEIL, PASCAL RATHE

Comme artistes, les trois rappeurs sont le miroir de notre société distincte, mais aussi des figures de proue.

FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC



LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES
Claire Pelletier brûle d'envie d'entreprendre sa phase de création pour un troisième album, mais le temps lui manque.

Tout un tabac

Claire Pelletier conquiert le cœur des Français

Claire Pelletier flotte actuellement sur un nuage. Elle qui chantera ce soir, sur la scène du Pigeonnier, à 21 h 30, rentre d'Europe, et en Suisse, un des organisateurs de *Pully à l'heure du Québec* lui a déclaré qu'elle était la révélation de ce festival et ensuite, après trois semaines au Sentier des Halles, à Paris, elle a conquis le cœur des Français.

Lors de notre rencontre, jeudi midi, au bistro Abraham-Martin, dans le complexe Méduse, elle est encore un peu sous l'influence du décalage horaire. Elle et sa bande ne sont revenus au Québec que lundi.

Pendant l'entrevue, la chaleur et l'humidité sont quasi insupportables et tout en dégustant lentement son délicieux gaspacho, Claire Pelletier raconte son nouveau bonheur. « À Paris, après les spectacles, les gens venaient me rencontrer et me disaient : "Tu nous racontes notre histoire." », dit-elle. Le public français, qui selon elle, avec l'arrivée de l'euro et le phénomène de mondialisation, perd de plus en plus son identité, a été séduit par ses contes et légendes.

« Quand on nous raconte une histoire, ça nous ramène à notre enfance, à nos racines », ajoute-t-elle. Il n'y a pas que le public qui a été accueillant, la presse également. Cette fois-ci, ça s'est passé au plan de la critique et les médias l'ont reconnue immédiatement, la plaçant dans une catégorie d'interprète à part. À sa prochaine visite, on l'attend pour lui proposer des entrevues de fond.

Le processus est bien enclenché, tellement bien enclenché que dans trois radios de France, sa chanson *Trop loin l'Irlande* est actuellement la chanson la plus en demande par les auditeurs. À Celtique Radio, toutes les chansons de son album tournent. Elle était aussi sur écoute dans un important magasin de disques de Paris et chaque jour des copies de son album *Galiléo* s'envolaient. Cet album est le même que celui distribué au Québec, mais avec une version différente de *Trop loin l'Irlande*.

Maintenant, elle n'a plus le choix, elle a le pied dans la porte et il faut qu'elle profite de cette montée pour bien établir les choses. On travaille donc à un retour en France à l'automne et à l'hiver 2003, dans une salle différente. Il est aussi question d'une série de spectacles organisée par un tourneur breton.

UN PRIX À PAYER

Il y a cependant un prix à payer pour ce nouveau succès. Elle brûle d'envie d'entreprendre sa phase de création pour un troisième album, mais... jusqu'ici, le temps manque. « En principe, on devrait être au boulot pour le prochain album », dit-elle. Le 10 août, elle chantera à l'église de Saint-Pascal de Kamouraska, pour les fêtes de son village natal, et c'est dans cette église qu'elle a appris à chanter. Elle s'est loué une maison là-bas et une semaine avant, elle entend s'y enfermer avec Marc Chabot, son auteur, et Pierre Deschênes, son compositeur et mari, et lancer le processus de création.

« Nous avons déjà des pistes. Dans le premier album, c'était l'exploration, dans le deuxième, nous avons soutenu la démarche artistique, mais dans le troisième, le défi consiste à ne pas se répéter. Sera-t-il conceptuel avec une idée générale ? Ou peut-être contiendra-t-il des chansons sans liens véritables ? Je ne sais pas, mais le concept de contes et légendes risque de rester. »

« Là, je vis un sentiment d'urgence, j'ai le goût de nouvelles chansons, mais je n'annonce rien qui sortirait avant 2004. Pour faire un album, ça prend une année d'écriture, six mois de production et six mois d'enregistrement. Ça prend deux ans », précise-t-elle.

AU QUÉBEC

Ici au Québec, elle doit faire plusieurs supplémentaires à son spectacle. Elle sera à l'automne à Québec, Drummondville, Alma, Trois-Rivières et Saint-Hyacinthe.

Ceux qui la verront ce soir au Festival d'été doivent s'attendre à un spectacle différent de *Galiléo*, qu'elle a déjà présenté à quelques reprises à la salle Albert-Rousseau.

Son complice Gabriel Yacoub fait la première partie de ce show, mais il sera aussi présent pour au moins trois chansons avec Claire Pelletier. En plus, Michel Faubert, ce merveilleux conteur de chez nous, interviendra avec quelques petits contes tout au long du spectacle. Le tout sera l'objet d'une captation pour diffusion sur TV5. J.S.

Rien que pour vos oreilles

James Bond en chansons... les gadgets en moins

JACQUES SAMSON
JSAMSON@LESOLEIL.COM

James Bond hantera la scène du Cabaret du Capitole, du 8 au 11 juillet, à l'occasion du Festival d'été de Québec.

Le célèbre agent 007 de Sa Majesté a marqué l'histoire du cinéma depuis 1962. Dix-neuf longs métrages ont été tirés de l'œuvre de Ian Fleming et un vingtième prendra l'affiche en 2002. C'est une œuvre considérable !

James Bond a aussi marqué, sans nécessairement qu'on en soit toujours conscient, l'histoire de la musique et de la chanson. Chaque film avait une chanson thème et certaines de ces chansons sont devenues célèbres, rendues par de grands interprètes. Pensons à *Live and Let Die* de Paul McCartney and Wings, à *A View to a Kill* de Duran Duran et à *Goldeneye* de Tina Turner, pour n'en nommer que trois.

Pour bien souligner l'importance de la chanson dans cette imposante production de Broccoli, le Festival présentera un spectacle à grand déploiement, mettant en vedette Manon Brunet, Fabiola Toupin et Robert Saint-Laurent. La mise en scène de ce gros show, qui mettra également en scène 12 musiciens, des danseurs et qui fera appel à la technique multimédia, a été confiée à Richard Aubé.

Dans une entrevue réalisée il y a quelques jours, Richard Aubé rappelle que l'an dernier, durant le Festival d'été, en première partie de *Offenbach en fusion 2001*, sur les Plaines, les trois mêmes interprètes avaient livré quelques chansons des films de Bond avec un certain succès. À partir de là, il n'y avait qu'un pas à franchir pour passer à une autre étape.

Après le Festival, on songe à offrir le concept à des casinos, comme spectacle corporatif ou autrement

Cette année, le nouveau dg du Festival, Daniel Gélinas, a contacté Richard Aubé et lui a confié la tâche de monter un spectacle complet avec ces chansons.

Comme à peu près tout le monde sur cette planète, Richard Aubé connaissait les films *James Bond*, mais il ne connaissait pas bien le personnage. Ce n'était cependant pas suffisant pour l'arrêter ; Richard Aubé aime relever des défis et ça en constituait un intéressant.

Il s'est alors procuré le CD réunissant les *Best of James Bond*, l'a écouté religieusement et en plus, il s'est tapé le visionnement des 19 films. L'exercice a été toute une découverte. S'échelonnant sur 40 ans, l'œuvre de Fleming, en chansons, reflète donc plusieurs époques.

Il s'est aussi rendu compte à quel point ce personnage sorti de l'imagination de son auteur avait influencé toutes sortes de modes au cours de ces années. Il y avait des vè-



ARCHIVES LE SOLEIL
Timothy Dalton, l'un des cinq James Bond de l'histoire

Au fil des 19 films...

- Le premier James Bond a pris l'affiche en 1962, c'était *James Bond contre Dr. No*.
- Le 20^e James Bond sort cette année.
- Cinq acteurs différents ont tenu le rôle de 007 : Sean Connery, George Lazenby, Roger Moore, Timothy Dalton et Pierce Brosnan.
- C'est Roger Moore qui a tenu le rôle le plus souvent : sept fois.
- George Lazenby n'a joué le rôle qu'une seule fois.
- Le premier acteur pressenti pour jouer Bond était Cary Grant, mais il ne l'a jamais fait.
- C'est à la suite d'un sondage dans un journal de Londres que le nom de Sean Connery a été retenu.
- Au départ, on ne voulait rien savoir de Roger Moore pour le rôle de Bond. On trouvait qu'il ne faisait pas assez masculin. J.S.



LE SOLEIL, RAYNAUD LAVOIE
Depuis maintenant une dizaine d'années, Richard Aubé s'illustre comme metteur en scène. Il a à son compte d'importantes réalisations comme « 2000 voix chantent le monde ».

téments à la James Bond, des montres, des boissons, toutes sortes de choses.

Aujourd'hui, il y a toujours des inconditionnels de James Bond, des collectionneurs d'objets qui lui ont appartenu, il a son site Internet et on en oublie.

AUCUN EXTRAIT DE FILM

Ce que proposera Richard Aubé, c'est une suite d'une vingtaine de chansons, mais pas présentées dans un ordre chronologique. Sa mise en scène sera ultramoderne avec un univers multimédia créé par les concepteurs d'Ex Machina, mais il assure que tout est mis en œuvre pour mettre véritablement en vedette les trois interprètes. En aucun moment il ne projettera d'extraits de films.

Parmi les interprètes, Manon Brunet est la plus connue. Elle a déjà en poche trois albums. Fabiola Toupin n'a que 24 ans, mais selon Richard Aubé, c'est une interprète solide qui a une voix magnifique. Avec leurs voix complètement différentes, elles se partageront le répertoire qui va mieux aux filles.

Quant à Robert Saint-Laurent, c'est un bonhomme de 35 ans qui chante, mais qui a aussi fait sa marque comme percussionniste. Il a une voix d'une grande polyvalence, il peut rendre facilement des interprétations à la Louis Armstrong, en passant par Tom Jones et en allant jusqu'à Paul McCartney.

Ce show aura une vie après le Festival : on entend l'offrir à des casinos, comme spectacle corporatif ou autrement. Son metteur en scène précise qu'il ne s'agit pas d'un show à gadgets. Ce sera un spectacle qui durera 1 h 20 et il sera tissé très serré.

Nous sommes maintenant très près de la première et tout n'est pas encore prêt. Ils sont encore en plein processus de création. D'une part, les interprètes et les musiciens, sous la direction de Pierre-Marc Carbonneau, répètent ; d'autre part, les images sont en production et très bientôt, tout le casse-tête sera mis en place.

2300 CHORISTES

Richard Aubé est d'abord un comédien, mais depuis maintenant une dizaine d'années, il s'illustre comme metteur en scène. Il a à son compte d'importantes réalisations comme *2000 voix chantent le monde*, un méga-spectacle mettant en vedette 2300 choristes, au Colisée de Québec et au Centre Molson. Il a souvent gagné des prix et a été en nomination pour d'autres.

C'est un gars qui adore toucher à des choses qu'il ne connaît pas. Il s'en fait alors un défi et met tout en œuvre pour le relever.



ARCHIVES LE SOLEIL
Sean Connery, à l'époque de « Goldfinger »

LES CHOIX DU JOUR

RICHARD THERRIEN
RTHERRIEN@LESOLEIL.COM

Les meilleures à Wimbledon

Les sœurs Venus et Serena Williams se retrouveront une fois de plus l'une contre l'autre. Jusqu'à midi, Hélène Pelletier et Yvan Ponton commentent la finale féminine de la 116^e édition de Wimbledon, le troisième tournoi majeur de la saison. Une compétition pleine de surprises jusqu'à maintenant, notamment la victoire de la Française Amélie Mauresmo sur l'Américaine Jennifer Capriati. **Wimbledon 2002**, RDS à 9 h 30.

Snoopy, champion de tennis

Vous préférez voir Snoopy affronter les champions de tennis? Tous les samedis d'été, Télétoon propose des films d'animation à 17 h. Ce soir, retrouvez les célèbres personnages de Charles Schultz en voyage d'échange en Angleterre et en France. Charlie Brown, Linus et Lucy sont hébergés dans un château par un invisible bienfaiteur, et Snoopy joue parmi les champions à Wimbledon. **Cinéma d'été: Bon voyage Charlie Brown**, Télétoon à 17 h.

Deux âmes en peine

Une femme divorcée se lie d'amitié avec un opérateur d'ascenseur en deuil de sa fille, abandonné par sa femme et poursuivi par ses créanciers. Avec Holly Hunter et Danny DeVito. **Cinéma cinéma: Bonjour la vie!**, Radio-Canada à 22 h 55.



RICHARD THERRIEN
RTherrien@lesoleil.com

Un rôle de face à claques

Pierre Brassard me fascine. Un gars timide, réservé, gentil, qui bafouille et perd ses moyens en entrevue, mais qui les retrouve instantanément quand la caméra s'allume. Pas du tout le gars arrogant et suffisant auquel il nous a si souvent habitués.

Depuis qu'il a tenu un premier rôle dans la série *Cauchemar d'amour*, notre homme à tout faire a pris goût au jeu. Avant de reprendre son rôle de médecin amoureux de Marina Orsini dans la suite, on le verra cet automne en être malhonnête et baveux — encore! — dans *Caméra café*, le nouveau sitcom réalisé par Michel Courtemanche à TVA.

En France, le concept fait fureur sur M6. Présentée là-bas en courtes capsules quotidiennes, l'adaptation québécoise prendra la forme d'une émission hebdomadaire. En 30 minutes, un seul plan de caméra, celui d'une distributrice de café, dans le couloir d'une entreprise comme on en retrouve partout. Comme décor, un ascenseur, les portes d'entrée des toilettes, quelques tables et des chaises. Rien de plus banal.

Qu'est-ce qu'on fait au bureau? On *bitch*, on magouille, on colporte des ragots, on intrigue. C'est ce qu'on verra, poussé à l'extrême, dans *Caméra café*: une mini société qui se jalouse et s'accuse à longueur de journée. Parions qu'on s'y reconnaîtra un peu sans l'avouer.

Avec Martin Matte, Pierre Brassard forme le duo vedette de l'émission. Matte est Bruno, le coordonnateur des achats et délégué syndical; Brassard joue Jean-Louis, représentant des ventes. «Un manipulateur, un faible. Il est arrogant, baveux. Je ne dis pas que je suis comme ça, mais j'ai une certaine facilité à aborder cet univers-là en y mettant ma touche à moi», confie Pierre Brassard.

Des comédiens parfaits pour les rôles qu'on leur a confiés les entourent. Entre autres Chantal Lamarre, qui incarne l'assistante de Bruno. L'une des membres les plus drôles du Club Labrèche et ironique à souhait dans son rôle de reporter à *Infoman*.

Une belle occa-

sion de revoir dans une comédie cette formidable improvisatrice de la LNI.

On verra aussi Claude Prégent en patron qui ne voit pas qu'on lui joue dans le dos, Mélanie Maynard en secrétaire, et Daniel Brière, le Daniel d'*Un gars, une fille*, en psychiatre de l'entreprise. Louise Deslières, la réceptionniste de *Fortier*, jouera une froide avocate, secrètement amoureuse du boss, et pour qui Jean-Louis a le béguin. Excellent en escorte dans *Cauchemar d'amour*, Stéphane E. Roy incarne un comptable, un pauvre type qui vit encore dans l'immeuble de sa mère. Jasmin Roy, Stéphane Archambault et Catherine Florent sont aussi de la distribution.

Chaque séquence dure environ trois minutes. Le concept est remodelé selon les réalités québécoises par François Avard. Avec un seul plan de caméra durant 30 minutes, les situations ont intérêt à être captivantes si on veut garder les téléspectateurs devant l'écran. C'est un projet que Michel Courtemanche avait envie de réaliser depuis très longtemps.

Pierre Brassard n'a jamais travaillé dans un bureau du style de *Caméra café*, mais il adore jouer les boss avec ses collègues lors des réunions de production. «À l'époque de *100 limite*, nous avions un seul local fermé et j'adorais faire le patron qui engueulait ses employés en claquant la porte.»

L'ex-Colette n'a pas renoncé à l'animation. Il travaille d'ailleurs à un projet très original pour Radio-Canada, intitulé *J'accuse*. Une sorte de Clue télévisé, avec des personnalités du monde artistique. «C'est un jeu très interactif. Les gens vont assister à une enquête sur un crime qui a été commis chez une personnalité publique, et devront trouver le coupable. Les interrogatoires seront tournés à l'extérieur», explique Pierre Brassard.

Aucune date de diffusion n'est déterminée pour l'instant. Alain Chicoine, qui réalise notamment *La Fureur*, est derrière le projet. Pierre Brassard et lui ont entre autres passé toute une nuit sur le fort Boyard, il y a quelques années, pour les besoins du *making of* annuel.

JUSTE POUR... VENDRE

Pour le troisième été, TVA présentera dès lundi à 22 h 30 l'émission *Juste pour rire en direct*, un magazine quotidien consacré au festival d'humour, coanimé cette année par Marie-Josée Taillefer et Érick Rémy. Les meilleurs moments seront repris le samedi et le dimanche à 18 h 30. À surveiller, des capsules de Martin Matte, l'un des humoristes les plus drôles de l'heure.

Comme par les années passées, les téléspectateurs ne seront pas informés à l'écran qu'il s'agit d'une émission financée par le groupe Ronson, comme on le fait habituellement pour les infopublicités. TVA plaide qu'il ne s'agit pas d'une infopub et assure conserver un droit de regard sur le contenu de l'émission. N'empêche que l'auditoire devrait être mis au courant que cette émission, présentée comme n'importe quel autre magazine culturel, n'existe que pour vendre des billets de spectacles. Une fois de plus, TVA se prête ici à un exercice bien sournois...

COTES D'ÉCOUTE TÉLÉVISION

Top 30 des émissions francophones selon Recherche Media Nielsen

Semaine du 17 au 23 juin 2002



La Fête nationale dans la capitale

Émission	Réseau	Nombre de téléspectateurs*
1 Juste pour rire	TVA	710 000
2 Km/h	TVA	638 000
2 Planète animale	TVA	610 000
4 TVA 18h	TVA	589 000
5 TVA édition réseau	TVA	554 000
6 L'Intrigante	TVA	535 000
7 Poule aux œufs d'or	TVA	528 000
8 Fleurs et jardins	TVA	505 000
9 Paparazzi	TVA	481 000
10 Grand Journal (17h30)	TQS	478 000
11 Un monde de fous	TVA	477 000
12 Histoires de filles	TVA	475 000
13 Fête nat. dans la cap.	TQS	470 000
14 TVA 18h (w.-e.)	TVA	466 000
15 Grand Journal (16h59)	TQS	459 000
16 Fun noir	TQS	450 000
17 Un gars, une fille	SRC	447 000
18 Grand Blond - Céline	TVA	445 000
19 Le TVA	TVA	434 000
20 Sucré salé	TVA	429 000
21 Air Force One	TVA	406 000
22 Place Melrose	TVA	405 000
23 Shiloh II	TVA	385 000
24 Agent... force 33 1/3	TVA	384 000
25 Jusqu'au bout de...	TQS	375 000
26 Salut bonjour	TVA	373 000
27 L'Arme fatale 4	TVA	372 000
28 Découverte	SRC	367 000
28 Sucré salé	TVA	366 000
30 Île de Gilidor	SRC	352 000

* Auditoire moyen par minute, chez les téléspectateurs de 2 ans et plus

Source: RECHERCHE MEDIA NIelsen INFOGRAPHIE: LE SOLEIL



Un duel familial attend les sœurs Williams en finale du tournoi de Wimbledon.

Cet été,
je me réserve
le Québec.

Pour information et réservations



www.bonjourquebec.com

1 877 BONJOUR



Québec



Halte vélo Québec

Tout près des sites du Festival.
Tout juste à côté de la Porte Saint-Louis.



DU 4 AU 14 juillet
2002

SAMEDI SOIR À LA TÉLÉ											
Réseau	Câb.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11 (SRC)	6	Charron: G. A. Lepage	Entrée côté court		L'été de la musique: OSM branché - Ravel			Angèle Dubeau	Le Téléjournal	Sport	Cinéma: BONJOUR LA VIE!
12 (TVA)	7	Ciné-extra: BEETHOVEN				Cinéma: L'ARME FATALE III					Ciné-lune
13 (TQS)	13	Cinéma: LE DESTRUCTEUR				Cinéma: LE SAINT					Grand Journal
15 (TQC)	8	Exploration: Les Caboclos de l'Amazonie		Cinéma: DU SILENCE ET DES OMBRES					Cinéma: UNE CONVERSATION AVEC GREGORY PECK (21h45)		Dream On
16 (CBC)	12	Baseball: Blue Jays - Yankees (16h30)	Saturday Report		Cinéma: TO CATCH A THIEF					Cinéma: DIAL «M» FOR MURDER	
17 (CTV)	14	The Expos	eTalk	21C	Mysterious Ways		Cold Squad		Open Mike with Mike Bullard	CTV News	News
20 (GLOBAL)	3	Stargate SG-1 (18h)	Indy Toronto Qualifying		David Francey		Mutant X		Outer Limits	Entertainment	Saturday Night Live
22 (ABC)	22	ABC News	The Practice			Cinéma: OCTOPUSSY				News	Access Hollywood
23 (CBS)	21	CBS News	Entertainment this Week			Touched by an Angel	The District		The Agency	News	ER
25 (NBC)	18	NBC News	Stargate SG-1			Cinéma: MOTHER			Dateline NBC (22h15)	News	Saturday Night Live
Fox	34	Drew Carey	NASCAR: Pepsi 400: Course automobile						World's Wildest Police Chases	Mad TV	
57 (PBS)	43	The Editors	Wall Street	McLaughlin	Evening at Pops (début)		Great Performances: Romeo and Juliet		Lit in Vine	BBC News	Theatre Talk
ARTV	31	Palmarès	Flamenco Jazz All Stars		Thema: Cuba: LA VIE, C'EST SIFFLER suivi du documentaire SON CUBANO: UNE HISTOIRE DE LA MUSIQUE CUBAINE						Palmarès
Canal D	20	15 ans Juste pour rire	Le goût du monde: Turquis 1		Jean Lapointe: Un dernier coup de balai		Couples légendaires du 20 ^e siècle		Célébrités: Héritiers		Cinéma: TOUT FEU, TOUT FLAMME
Canal Vie	35	Les copines	C'est mon choix		Coup de cœur: Andrée, née à 35 ans		Eros et compagnie		Sa sex'plique	Anges de la médecine	Trauma: Vie à l'urgence
Canal Z	26	paranormal (18h)	Des histoires extraordinaires		Aux frontières de l'inexpliqué		X Files: Anthologie		X Files		Sliders
Discovery	37	Fightpaths (18h)	Storm Warning: Middle of Nowhere		Battlebots	High Tech Toys	Exhibit A	How It's Made	Into the Unknown: The Truth Seekers	Connection	Magazine
Évasion	23	Katmandou	Aventura	Vive la vie de camp	Mera Lau: Eestonie		Lonely Planet: Le sud de l'Espagne		Golfs de Floride	Le touriste	Voies de l'aventure
Historia	25	Sherbrooke (18h)	Les grandes institutions: N-Dame-du-Cap		Tournants de l'histoire: Ottawa						Hist. de camping
MusiMax	32	Infomax (18h)	Le Top 20 MusiMax		Musico-graphie: Bill Wyman						Série noire: Rimouski
Musique Plus	30	Cimetière CD	Dans la peau...	Avant d'être une star	Vitamine pop				ConcertPlus: Much Music Video Awards 2002		Musico-graphie: Bill Wyman
RDI	19	Culture-choc	Le Journal RDI	Histoires oubliées	Grands reportages				Le Téléjournal	Entrée des artistes	Zone libre: Famous People
RDS	33	Sports 30	Hors-jeu	Tennis: Wimbledon - finale féminine					Sports 30	Qualifications Formule 1	
Séries +	24	Au nord du 60e (18h)	Voilà	Fou de toi	La loi et l'ordre: crimes sexuels		Sexe à New York		Homicide		Les Soprano
Sportsnet	38	Sportscentric	Boating: Volvo Ocean Race		Auto Racing	You Gotta See This	Wrestling Afterburn		Sportscentric		You Gotta See This
TLC	39	Veery Best of (18h)	World's Most Dangerous Police Videos		Trading Spaces: New Jersey		Trading Spaces: Colorado		Perfect Babies: Our perfect Baby		Trading Spaces: New Jersey
TSN	28	Sportscentre	NASCAR: Pepsi 400						Sportscentre		Kickboxing
Télé-Mag	42	Santé longue vie	Astro mag	Expédition plein air	Cuisine et art de vivre	La coupe Cominar		Virage		Spécial magazine	Découverte caravanning
Télétoon	36	Les déchiqueteurs	PorCité	Pour le meilleur...	Tom & Jerry	Scooby Doo	Les Simpson	Henri pis sa gang	La clique	South Park	Les Simpson
TVS	15	Ça me dit à Djakarta - 24 heures dans la capitale de l'Indonésie (se poursuit jusqu'à dimanche 10h)									Henri pis sa gang
Vox	9	Le courrier télé de Louise (18h)		Guide touristique	Rendez-vous avec...		Un air d'été		Cap sur Québec	La filière	Infocomm
Vrak-TV	16	Radio enfer	Gilmore Girls		Roswell		Buffy contre les vampires				

FESTIVAL D'ÉTÉ

Chant
de l'âme

Liberté et chaleur humaine vont de pair
dans la thérapie de Soraya Benitez



Radio-Canada lui a offert un appui exceptionnel, lui donnant régulièrement accès à ses ondes. C'est de cette façon que son nom a commencé à circuler sur les lèvres et qu'elle a été invitée à Musique Multi-Montréal. Ce faisant, elle effectuait son entrée dans le milieu par la grande porte.

KATHLEEN LAVOIE KLAVOIE@LESOLEIL.COM

MONTREAL — La liberté. Voilà ce que la Vénézuélienne Soraya Benitez a trouvé à son arrivée au Québec il y a cinq ans. C'est ici, dans la froideur du pays et la chaleur des gens, que la chanteuse est venue guérir son mal à l'âme. Et s'il faut la croire sur parole, la thérapie s'avère d'une redoutable efficacité!

« J' aime l'hiver! C'est humain d'aimer la différence, non? Avant de débarquer ici, je n'avais jamais mis les pieds dans la neige! » fait savoir cette femme engageante, dont l'étonnante sincérité séduit instantanément. Des qualités qui se retrouvent dans sa musique alliant l'émotion de sa voix, la nostalgie de ses compositions et la poésie de ses vers en espagnol, sa langue maternelle.

Ayant grandi en banlieue de Caracas dans un environnement on ne peut plus musical — ses parents, son oncle et son frère chantent tous —, Soraya Benitez s'est tôt fait l'oreille à la voix. C'était pourtant l'idée de jouer d'un instrument qui consumait la jeune fille, l'envie de s'exprimer par l'intermédiaire d'une autre voix que la sienne. C'est ainsi qu'elle s'est mise à l'apprentissage du cuatro, petite guitare traditionnelle à quatre cordes.

« Peut-être qu'inconsciemment je chantais déjà... C'est toutefois à l'église que j'ai réalisé pour la première fois que je pouvais chanter, que je pouvais canaliser ma folie de cette façon. Depuis ce jour-là, la chanson fait partie de ma vie », indique la Montréalaise d'adoption qui pourra être vue sur diverses scènes du Festival d'été le 12 juillet.

C'est à ce moment qu'elle décida de « s'installer en ville », où elle a campé des rôles dans diverses comédies musicales, dont *Joseph and The Amazing Technicolor Dreamcoat* d'Andrew Lloyd Weber et Tim Rice.

« Cette expérience m'a beaucoup appris même si je suis une autodidacte. J'ai aussi suivi quelques cours de chant, ce qui m'a aidée, mais il n'a pas fallu beaucoup de temps avant que le professeur me dise qu'il n'avait plus rien à m'apprendre. Parce que le chant est quelque chose de naturel chez moi. Je pense que la voix est comme une prisonnière qui ne demande qu'à être libérée. »

Malgré ses succès sur les planches, Soraya Benitez n'arrivait pas à boucler ses fins de mois avec son seul art. Elle a longtemps dû cumuler ses engagements de chanteuse à des emplois administratifs dans le domaine culturel pour y parvenir. C'est pour cette raison qu'elle est venue rejoindre son frère Pablo au Québec.

« Au Venezuela, on ne peut pas vivre de l'art. Il faut constamment laisser et reprendre. Il n'y a pas de politique culturelle claire comme c'est le cas ici. Pour survivre, il fallait faire autre chose. Ici, c'est plus sérieux. Je m'en rends compte chaque fois que je me produis dans un festival. »

SES DÉBUTS DANS LE MÉTRO

Les débuts ici n'ont cependant pas été faciles. Loin du tapis rouge et des flashes de caméra, l'artiste a fait ses premières armes québécoises dans... le métro! Contrairement à d'autres cependant, son séjour y fut court et bénéfique. L'attrait de la différence avait fait le travail en sens inverse!

« C'était important pour moi de chanter, de ne pas rester dans mon appartement en attendant que ça se passe. Et je voulais rencontrer des musiciens. Ça n'a pris que 15 jours avant que Radio-Canada ne me découvre là. »

À partir de ce moment, la société d'État offrit un appui exceptionnel à l'artiste, lui donnant régulièrement accès à ses ondes. C'est de cette façon que son nom a commencé à circuler sur les lèvres et qu'elle a été invitée à Musique Multi-Montréal. Ce faisant, elle effectuait son entrée dans le milieu par la grande porte.

« C'est vrai que c'est allé vite pour moi, mais j'ai quand même dû travailler fort pour ça. En plus, ça m'a permis d'aider des causes, ce qui me tient énormément à cœur », note celle qui verse une partie des profits des ventes de son album *Mujer* à l'organisme CRAN.

Soraya Benitez apprécie par-dessus tout la qualité de vie de son pays d'adoption, qui lui a permis de réaliser son rêve de se consacrer à la musique. Qui plus est, son succès en sol québécois soulève maintenant l'intérêt des... médias vénézuéliens!

« C'est à l'église que j'ai réalisé pour la première fois que je pouvais chanter, que je pouvais canaliser ma folie de cette façon. Depuis ce jour-là, la chanson fait partie de ma vie »

« Cette société permet à quiconque en a la volonté de prendre les commandes et de foncer. Sentir le respect d'une société qui te laisse être sans constamment se placer derrière toi et te pousser est fabuleux et important. J'ai parlé beaucoup avec les artistes d'ici et d'ailleurs. Plusieurs constataient la même chose. »

Toute l'affection que la chanteuse porte à sa terre d'accueil, le public québécois lui renvoie au centuple. Ce qu'est venue confirmer une récente tournée au Saguenay — Lac-Saint-Jean.

De l'ouest à l'est, du nord au sud, force est d'admettre qu'ici, Soraya Benitez a trouvé des auditeurs attentifs, dont l'ouverture d'esprit les honorent.

« Le public québécois est là pour recevoir. Il a une grande soif de quelque chose de différent. Selon moi, c'est pour cette raison que cette société a tant grandi au cours des dernières années. Cela me nourrit depuis mon arrivée et m'a permis de m'incorporer très rapidement à elle. Cette qualité du Québec m'a beaucoup émue. »

Il faut croire que qui se ressemble s'assemble, car voilà exactement la réaction que Soraya Benitez suscite lorsqu'elle chante de sa voix ronde et pleine: *No es un instante en la vida es mi vida que te entrego* (Ce n'est pas un instant de ma vie / C'est toute ma vie que je te donne)...

On ne serait pas tenté de contredire cette femme aussi entière que passionnée.

Bell FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC
infofestival.com

Blues

Stephen Barry Band & Bob Brozman

Grand Théâtre de Québec
Québec, QC

11 juillet 2002 à 21 h
20\$ FRAIS DE SERVICE EN SUS

Salle Octave-Crémazie

643-8131 (ou) 1-877-643-8131
www.grandtheatre.qc.ca

LE SOLEIL

PERENNIALS
the naturalized garden

The Hungry Herb Gardener

The Holistic Gardener

Getting Started: POTTED GARDEN

Lire. Jardiner. S'amuser.

La Maison Anglaise
Librairie anglaise agréée
Accredited English Bookstore

Place de la Cité,
Ste-Foy
654-9523

Bell présente
FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC
infofestival.com

Votez Gagnez!

Le Miroir Radio Énergie du Spectacle le plus populaire

CHIK FM et le réseau FM Radio Énergie s'associent au Festival d'été de Québec pour recenser le vote du public déterminant le spectacle le plus populaire de la présentation 2002.

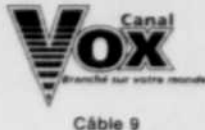
Votez pour le spectacle de votre choix et courez la chance de gagner un des nombreux DC offerts par Archambault.

Déposez ce bulletin de vote dans l'une des boîtes de scrutin situées sur les sites du Festival près des kiosques Info-Festival Bell et dans les kiosques Archambault ou votez sur www.infofestival.com avant le 13 juillet à 23 h.

Mon choix pour le Miroir Radio Énergie du Spectacle le plus populaire du 35^e Festival d'été de Québec :

Artiste : _____
Nom : _____
Adresse : _____
Téléphone : _____
Courriel : _____

Archambault



SAMEDI 6 JUILLET

8h30. La belle vie. 9h30. Jardinier avec G. Hamel. 10h. Point com. 11h. Virage. 12h. Virage plus. 12h30. Habitat mag. 13h. Sport en ligne. 13h30. Mon bien-être. 14h. Mon animal et moi. 14h30. Son & image. 15h. Point com. 16h. Delfi. 17h. Table d'hôte. 17h30. Découverte caravanning. 18h30. Santé longue vie. 19h. Astro mag. 19h30. Expédition plein air. 20h. Cuisine et art de vivre. 20h30. La coupe Cominar. 21h30. Virage. 22h30. Spécial mag. 23h. Découverte caravanning.

11h30. Sur le grill. 12h. Cap sur Québec. 12h30. Citémag estival. 13h. Astrocaur. 14h. Micro-info. 15h. L'actuelle. 15h30. Qui rénove. 16h. Question santé. 17h. Cap sur Québec. 17h30. Citémag estival. 18h. Le courrier télé de Louise. 19h30. Le guide touristique. 20h. Rendez-vous avec... 21h. Un air d'été. 22h. Cap sur Québec. 22h30. La filière. 23h. Infocomm.

DIMANCHE 7 JUILLET

8h30. Découverte caravanning. 9h30. Astro mag. 10h. Télébingo Rotary. 11h. Habitat mag. 11h30. Virage plus. 12h. Son & image. 12h30. Table d'hôte. 13h. Point com. 14h. La belle vie. 15h. Santé longue vie. 15h30. Mon bien-être. 16h. La coupe Cominar. 17h. Expédition plein air. 17h30. Cuisine et art de vivre. 18h. Delfi. 19h. Portrait de... 19h30. Virage plus. 20h. Virage. 21h. Jardinier avec G. Hamel. 21h30. En piste. 22h30. Astro mag. 23h. Mon animal et moi. 23h30. Spécial magazine.

11h30. La filière. 12h. Cap sur Québec. 12h30. Citémag estival. 13h. Phénomènes. 14h. Quoi d'neuf Charlemagne? 15h. Astrocaur. 16h. Rendez-vous avec... 17h. Cap sur Québec. 17h30. Citémag estival. 18h. La filière. 18h30. Le guide touristique. 19h. Phénomènes. 20h. Question santé. 21h. Quoi d'neuf Charlemagne? 22h. Rendez-vous avec... 23h. Infocomm.

LUNDI 8 JUILLET

9h. La belle vie. 10h. Astro mag. 10h30. En piste. 11h30. Mon bien-être. 12h. Portrait de... 12h30. Delfi. 13h. Point com. 14h. Spécial mag. 14h30. Expédition plein air. 15h. Astro mag. 15h30. Table d'hôte. 16h. Point com. 17h. Habitat mag. 17h30. Portrait de... 18h. Mon animal et moi. 18h30. Jardinier avec G. Hamel. 19h. Spécial mag. 19h30. Santé longue vie. 20h. Son & image. 20h30. Cuisine et art de vivre. 21h. Virage plus. 21h30. Sport en ligne. 22h. Astro mag. 22h30. La belle vie. 23h30. Santé longue vie.

11h30. Au goût du jour. 12h. L'actuelle. 12h30. Citémag estival. 13h. Maison passion. 13h30. Quoi d'neuf Charlemagne? 14h30. Saver du monde italien. 15h. Qu'est-ce qu'on mange? 15h30. Parole et vie. 16h. Phénomènes. 17h. Sur le grill. 17h30. Citémag estival. 18h. Un air d'été. 19h. Le guide de l'auto. 20h30. La filière. 21h. Le guide touristique. 21h30. Citémag estival. 22h. Micro-info. 23h. Infocomm.

MARDI 9 JUILLET

9h. Jardinier avec G. Hamel. 9h30. Astro mag. 10h. Spécial mag. 10h30. Mon animal et moi. 11h. La coupe Cominar. 12h. Habitat mag. 12h30. Sport en ligne. 13h. La belle vie. 14h. Point com. 15h. Mon bien-être. 15h30. Spécial magazine. 16h. Expédition plein air. 16h30. Cuisine et art de vivre. 17h. Sport en ligne. 17h30. Table d'hôte. 18h. Découverte caravanning. 19h. En piste. 20h. Portrait de... 20h30. Jardinier avec G. Hamel. 21h. Son & image. 21h30. Virage. 22h30. Virage plus. 23h. Expédition plein air. 23h30. Spécial mag.

11h30. Qu'est-ce qu'on mange? 12h. Cap sur Québec. 12h30. Citémag estival. 13h. Micro-info. 14h. Le courrier télé de Louise. 15h30. De fil en aiguille. 16h. Question santé. 17h. Cap sur Québec. 17h30. Citémag estival. 18h. Un air d'été. 19h. Le courrier télé de Louise. 20h30. Le guide touristique. 21h. Cap sur Québec. 21h30. Citémag estival. 22h. Rendez-vous avec... 23h30. Infocomm.

MERCREDI 10 JUILLET

9h. Découverte caravanning. 10h. La coupe Cominar. 11h. Expédition plein air. 11h30. Cuisine et art de vivre. 12h. Spécial mag. 12h30. Point com. 13h30. Portrait de... 14h. Habitat mag. 14h30. Sport en ligne. 15h. Son & image. 15h30. Santé longue vie. 16h. Mon bien-être. 16h30. En piste. 17h30. Virage. 18h30. Virage plus. 19h. Table d'hôte. 19h30. Jardinier avec G. Hamel. 20h. Sport en ligne. 20h30. Mon animal et moi. 21h. Son & image. 21h30. Astro mag. 22h. Découverte caravanning. 23h. Mon bien-être. 23h30. Portrait de...

11h30. Saver du monde. 12h. Cap sur Québec. 12h30. Citémag estival. 13h. Le guide de l'auto. 14h30. Saver du monde. 15h. Quoi d'neuf Charlemagne? 16h. Micro-info. 17h. Cap sur Québec. 17h30. Citémag estival. 18h. Un air d'été. 19h. Rendez-vous avec... 20h. Question santé. 21h. Cap sur Québec. 21h30. Citémag estival. 22h. Phénomènes. 23h. Infocomm.

JEUDI 11 JUILLET

8h30. Virage. 9h30. Virage plus. 10h. Découverte caravanning. 11h. La belle vie. 12h. En piste. 13h. Mon bien-être. 13h30. Sport en ligne. 14h. Astro mag. 14h30. Santé longue vie. 15h. Habitat mag. 15h30. Son & image. 16h. Jardinier avec G. Hamel. 16h30. Virage plus. 17h. Portrait de... 17h30. Expédition plein air. 18h. Sport en ligne. 18h30. Virage. 19h30. Virage plus. 20h. Son & image. 20h30. Cuisine et art de vivre. 21h. Jardinier avec G. Hamel. 21h30. Mon animal et moi. 22h. Delfi. 23h. Spécial mag. 23h30. Virage. 23h30. Table d'hôte.

11h30. Saver du monde libanais. 12h. Cap sur Québec. 12h30. Citémag estival. 13h. Question santé. 14h. Bienvenue à bord. 14h30. Au goût du jour. 15h. Saver du monde italien. 15h30. Le guide touristique. 16h. Phénomènes. 17h. Cap sur Québec. 17h30. Citémag estival. 18h. Un air d'été. 19h. Micro-info. 20h. Quoi d'neuf Charlemagne? 21h. Cap sur Québec. 21h30. Citémag estival. 22h. Question santé. 23h. Infocomm.

VENREDI 12 JUILLET

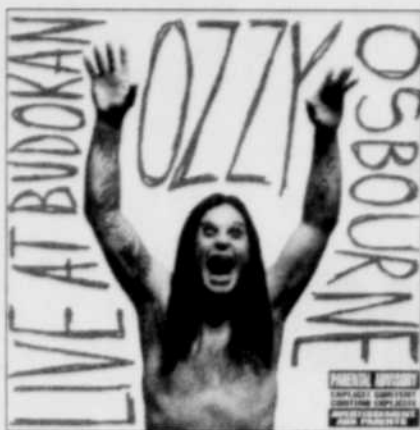
9h. Mon bien-être. 9h30. Son & image. 10h. Expédition plein air. 10h30. Cuisine et art de vivre. 11h. Spécial mag. 11h30. Mon animal et moi. 12h. Santé longue vie. 12h30. Mon bien-être. 13h. Virage. 14h. Virage plus. 14h30. Découverte caravanning. 15h30. Jardinier avec G. Hamel. 16h. Delfi. 17h. En piste. 18h. Table d'hôte. 18h30. Expédition plein air. 19h. Cuisine et art de vivre. 19h30. La belle vie. 20h30. Point com. 21h30. Habitat mag. 22h. Sport en ligne. 22h30. Son & image. 23h. Santé longue vie. 23h30. Table d'hôte.

11h30. Saver du monde asiatique. 12h. Cap sur Québec. 12h30. Citémag estival. 13h. Question santé. 14h. Bienvenue à bord. 14h30. Au goût du jour. 15h. Saver du monde italien. 15h30. Le guide touristique. 16h. Phénomènes. 17h. Cap sur Québec. 17h30. Citémag estival. 18h. Un air d'été. 19h. La filière. 19h30. Le guide de l'auto. 21h. Cap sur Québec. 21h30. Citémag estival. 22h. Micro-info. 23h. Infocomm.

ARTS / DISQUES

LE SAMEDI 6 JUILLET 2002

D'UNE PLAGE À L'AUTRE



Ozzy Osbourne



The Chronics



Bill Frisell



Oasis



Wyclef Jean



Nashville Pussy



Michael Schenker

Retour aux sources

Après avoir voulu être, pendant une décennie, Beatles à la place des Beatles, les frères Gallagher ont compris qu'il leur suffisait d'être Oasis à la place d'Oasis. Noel, auteur-compositeur en chef, prétend même qu'il s'agit de leur meilleur CD depuis (*What's the Story*) *Morning Glory*. Tout a fait d'accord. Pour *Heaven Chemistry*, les nouveaux héros du brit rock ont appliqué à la lettre le KISS (*keep it simple, stupid*), façon Oasis évidemment : on beurre épais. Mais beaucoup moins que sur *Be Here Now* et sans les expérimentations douteuses de *Standing on the Shoulder of Giants*. Cette volonté de dépouillement a beaucoup à voir, étonnamment, avec la décision du groupe de produire l'album. La preuve par un million, le nombre de fois que vous allez l'entendre, s'intitule *Stop Crying Your Heart Out*, avec son piano en intro, sur laquelle s'ajoutent progressivement un petit son de cymbale, un arrangement de cordes et une guitare acoustique : un classique, la *Wonderwall* nouveau siècle. Bien sûr, *Songbird*, une des trois chansons écrites par Liam, sonne tellement Lennon que c'en est gênant. Quant à *Born on a Different Cloud*... aussi bien ne rien écrire sauf que si ses cendres n'avaient pas été dispersées, George Harrison se retournerait dans sa tombe. Heureusement, Noel est beaucoup moins obnubilé — il préfère s'inspirer de ses propres pièces mais sans s'auto-parodier. Certains pourront prétendre que ce retour aux sources est une régression, mais il s'agit, à l'instar d'autres comme Bowie, de revenir à ce que le rock offre de plus excitant : des chansons aux parfums d'interdit qu'on entonne à tue-tête avec un sourire béat ; une célébration de la joie de vivre. J'aime. **Éric Moreault**

Oasis *Heaven Chemistry* (Epic — Sony) ★★

Frisell : la route « roots »

Premières notes de *Sittin' on Top of the World*. Guitare électrique planante, retenue, chaleureuse. Puis le banjo embarque, on passe en cinquième et la machine part. Une grosse bagnole qui fonce au sud, de la poussière en vrac et deux mains qui tapent sur le volant pendant que Bill Frisell conduit sur les routes de la musique roots américaine. En arrière, il y a Danny Barnes avec son banjo et ses guitares, ainsi que Keith Lowe qui tient la basse. Un *band* de cordes où tout le monde semble s'être branché directement aux sources du folk-country-bluegrass avec une cohérence artistique jamais démentie, tant dans le choix des pièces que dans la qualité des arrangements. Bien sûr, c'est loin d'être la première fois que le guitariste jazz (?) tâte ces eaux-là, qu'on se souvienne seulement de *Nashville*, en 1995. Mais il le fait cette fois-ci avec une justesse de ton inégalée. La production est aérée et laisse toute la place au jeu subtil et précis de Frisell, qui met en sourdine ses habitudes explorations sonores pour n'en garder que l'essence la plus pure, probablement de la Suprême. Entre compositions et reprises de vieux classiques (*Single Girl, Married Girl*; *Blackberry Blossom*), le guitariste a fabriqué un maudit bon album faisant la part belle à un héritage musical bien enraciné dans ses cordes. **Guillaume Bourgault-Côté**

Bill Frisell *The Willies* (Nonesuch — Fusion III) ★★

Wyclef Jean : les rues de New York

Wyclef Jean a toujours eu un côté préchi-prêcha, mais sa virtuosité de rappeur et sa créativité musicale permettaient de passer outre. Sur *Masquerade*, son troisième CD solo, l'ex-Fugees a décidé de se redonner une crédibilité auprès des gens de la rue et d'ajuster son message en conséquence : les quatre premières pièces — *Peace God*, *PJ's*, *80 Bars* et *Masquerade* — sont une tentative très claire de s'adresser aux Afro-Américains des ghettos urbains, en particulier ceux de New York. Ce qui ne poserait guère de problème si le maître du hip-hop positif continuait à miser sur son éclectisme musical pour faire passer son progressisme. Délaissant ses explorations soniques, Wyclef Jean se concentre sur les déclinaisons du hip-hop hardcore (r'n'b, funk et reggae up-tempo). En fait, tout l'album se déroule comme ça, sauf exception. Et justement celles-ci ne rehaussent guère l'ensemble. La nouvelle version de *Pussycat* avec Tom

Jones est franchement horripilante. Quant à l'interprétation de *Knockin' on Heaven's Door*, on est loin du ridicule à la Guns n' Roses, mais franchement, on aurait pu s'en passer. *Masquerade* a quand même ses moments. Comme *You Say Keep It Gangsta*, une pièce rehaussée par les vocalises de Sharissa, *War No More*, une *protest song* à la *Redemption Song* (Bob Marley), ou *Two Wrongs*, une touchante complainte en duo avec Claudette Ortiz. Personne ne pourra reprocher à Wyclef Jean de chanter avec sa tête et son cœur. Mais il aurait eu avantage à se prendre un peu moins au sérieux, comme sur les deux CD précédents. **E.M.**

Wyclef Jean *Masquerade* (Columbia Records — Sony) ★★

Le « vocabulaire » de Michael Schenker

Guitar hero par excellence dans les années 70, Michael Schenker a successivement brûlé les planches avec Scorpions et UFO avant de monter sa propre formation, The Michael Schenker Group. Une formation qui est par ailleurs encore active comme en fait foi le récent CD *Be Aware of Scorpions*. Il y a environ sept ans, le guitariste avait ouvert une parenthèse en réalisant *Thank You*, un disque intimiste, acoustique et instrumental. Une expérience qu'il a vraisemblablement appréciée puisqu'il la renouvelle avec *Thank You 2*. On le savait à l'aise à la guitare électrique. Pas de problème, le guitariste a du « vocabulaire », mais parfois l'électricité et les gadgets peuvent donner une fausse idée. C'est tout autre chose sur une guitare acoustique. Comme vous pouvez le deviner, ce disque est une occasion de mesurer l'étendue de son talent et de découvrir une autre facette du musicien qui louvoie ici entre le folk, le rock, le country et la musique classique. Dans tous les cas, Schenker fait toujours preuve d'un indéniable sens mélodique.

Michel Blodeau (Collaboration spéciale) **Michael Schenker** *Thank You 2* (Steamhammer — Fusion III) ★★

Ozzy Osbourne : citron et orange pressés

Profitant du grand succès remporté par la série télé *The Osbournes* et de la caravane OzzFest, qui sillonnera le continent cet été, la maison Epic lance simultanément *Ozzy Osbourne Live at Budokan* et *The Osbournes*, trame sonore du *reality show* qui reprendra l'antenne l'automne prochain et qui semble-t-il a permis à la famille Osbourne de récolter au pas-

sage quelques millions de dollars. Une trame sonore très éclectique mais alors là très éclectique. S'y retrouvent pêle-mêle quelques pièces d'Ozzy (*Crazy Train*, *Dreamer*), le classique *Imagine* de Lennon, *Drive* de The Cars, *Wonderful Tonight* d'Eric Clapton et une version de *Papa Don't Preach* de Kelly Osbourne ! Quel intérêt y a-t-il à réunir ces pièces ? On presse le citron pendant que c'est le temps. Le fans du chanteur, qui n'est pas précisément du genre prolifique, seront sûrement beaucoup plus intéressés par le *Live at Budokan*, qui immortalise un concert de sa dernière tournée. Ozzy y était entouré d'une solide équipe menée par le guitariste Zakk Wylde, qui était particulièrement déchaîné. Ceux qui ont assisté au concert au Colisée de Québec en savent quelque chose. Sont réunis ici plusieurs des gros canons : *No More Tears*, *Mr Crowley*, *Mama I'm Coming Home*, *Road to Nowhere*, *Bark at the Moon*... Voilà de quoi rassasier les admirateurs de celui qui a déjà été considéré comme « l'ennemi public numéro un » chez nos voisins du sud ! **M.B.**

Ozzy Osbourne *Live at Budokan* (Epic — Sony) ★★

The Osbournes (Epic — Sony) ★★

The Chronics : Jagger à la suédoise

À l'instar de son confrère suédois le chanteur Mike Eriksson de Dee Rangers, Magnus Rudolffson possède un style de chant que l'on peut assez facilement associer à celui de Mick Jagger. De fait, on peut établir un parallèle entre le réjouissant *So Far Out So Good* ! des Suédois de Dee Rangers et le *Make You Move* du quatuor norvégien The Chronics. Même approche « rock garage » des années 60, même penchant pour les Stones du milieu des années 60 et 70 (*Honey Blue*, *Feel Alright*, *Rewind*), même fascination pour ce son de guitare sale, même énergie contagieuse, même facilité à vous garrocher un *hook* imparable. Avec la montée de The Hives, c'est à se demander si le prochain « tsunami rock'n'roll » qui déferlera sur le globe n'originera pas de Scandinavie. Chose certaine, il y a bel et bien activités sismiques et on connaît déjà l'épicentre. Reste à voir la portée de l'onde de choc. **M.B.**

The Chronics *Make You Move* (Bad Afro Records — Fusion III) ★★ 1/2

Nashville Pussy : du rock cru

Peu de groupes fréquentent aujourd'hui les sentiers qu'empruntent Blaine Cartwright et ses compères de Nashville Pussy. Non pas que le quatuor explore de nouvelles avenues et qu'il expérimente diverses hybridations. Loin de là. Nashville Pussy privilégie simplement un rock cru, tout autant du côté des paroles (*Keep on Fuckin'*) que du son *basie* (le rock'n'roll *Can't Get Rid of It* en est un bon exemple), les hymnes que l'on reprend en chœur, les *riffs* millésimés « à la AC/DC » et le southern rock (*Here to Your Destruction*). Pas précisément ce qui a la cote auprès des jeunes formations par les temps qui courent. Ce qui ne gâte rien, les quatre compères le font avec humour, comme on peut le constater à l'écoute de l'irrésistible *You Give Drugs a Bad Name*, forgé à même les *riffs* qui ont servi de base au classique *La Grange* de ZZ Top. Parlant de classiques, nos zigotos se sont aussi payés une lecture du classique *Rock'n'Roll Hoochie Coo* de Johnny Winter. C'est simple, direct et efficace en diable ! **M.B.**

Nashville Pussy *Say Something Nasty* (Epic — Sony) ★★

Musique de chambre à Sainte-Pétronille PROGRAMMATION 2002

Jeudi 11 juillet 20 h 30
Soirée la maison Simons

Suzanne Fournier, piano

György Terebesi, violon

Parisienne d'adoption, mais Québécoise d'origine, la pianiste Suzanne Fournier poursuit une brillante carrière internationale. En deuxième partie, György Terebesi se joindra à elle dans l'interprétation de sonates de Janacek et de Ravel.



Suzanne Fournier



György Terebesi

Réseau Billetech : (418) 643-8131 / Information : (418) 828-1410



LIVE IN CONCERT

DREAM THEATER

ET

JOE Satriani

ARTISTE INVITÉ

KING'S

BILLETS EN VENTE DÈS LUNDI 10 h

EN SPECTACLE AGORA DE QUÉBEC

1^{er} SEPTEMBRE À 19 h

RÉSERVATIONS : 691-7211 ou 263-0037 • 1 800 900-SHOW

www.billetech.com

FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC

Critiquer en douce

Jérôme Minière aime créer des atmosphères et raconter des histoires

MAXIME BERGERON MBERGERON@LESOLEIL.COM

Fort d'un important « succès d'estime » gagné petit à petit au cours des cinq dernières années, Jérôme Minière s'apprête à dévoiler les airs planants et introspectifs de son dernier album, *Petit cosmonaute*, au public de Québec, à l'occasion du Festival d'été.

Le Néo-Québécois, dont la timidité n'a d'égal que l'intelligence de ses textes et la finesse de ses mélodies, reconnaît d'entrée de jeu que sa musique est difficile à catégoriser. Du moins, il n'ose pas la définir lui-même.

« Je pense que je suis le dernier à pouvoir décrire mes chansons, dit-il. Je n'ai pas assez de recul pour savoir ce que je fais (son album est paru en mai). J'aime créer des atmosphères, raconter des histoires. C'est à l'air gentil et inoffensif comme ça, mais il y a toujours un commentaire subversif ou une critique derrière chaque chanson. » La douce causticité de certaines pièces, telle *La jeunesse est vieille comme le monde*, n'enlève cependant rien à la relative sérénité de l'œuvre.

« Des fois, j'ai l'impression de parler de complètement autre chose, mais je parle de moi. Tout passe à travers mon filtre »

La mosaïque sonore et émotive formée par les 14 pièces du dernier album de Jérôme Minière offre autant d'instantanés de sa propre vie. Qu'il le veuille ou non. « Des fois, je suis surpris; j'ai l'impression de parler de complètement autre chose, mais je parle de moi. Tout passe à travers mon filtre. » Au-delà de références assez évidentes, comme *L'Air du dehors*, qui évoque poétiquement son arrivée au Québec, ou *Petit cosmonaute*, qui raconte la naissance de sa fille, le disque entier offre un reflet de son existence.

DÉSIR DE PERCER

Même si les critiques l'ont plébiscité, les ventes du dernier Minière demeurent quasi confidentielles. Une situation à laquelle il aimerait remédier. « Dans l'absolu, je m'en fiche un peu, mais dans les faits, si je veux faire ce métier et ne pas être tout le temps dans la misère, il faudrait que je rejoigne un plus large public. Il faudrait

que d'autres gens que les critiques écoutent mes albums. »

Pourtant, Jérôme Minière tourne beaucoup depuis quelques années sur les radios alternatives du Québec. Mais l'auditoire reste limité. « À la longue, ça plafonne parce que c'est toujours le même réseau de gens qui entendent mes chansons, explique-t-il. Les autres, ce n'est pas qu'ils n'aiment pas ça, c'est simplement qu'ils n'ont jamais eu l'occasion de connaître. »

Le chanteur ne désespère pas pour autant d'atteindre le *mainstream*. Pascal Grandmaison, un collaborateur de longue date, réalisera en août le vidéoclip de *Les Yeux tout autour de la tête*, ce qui pourrait augmenter la visibilité de Minière... à condition que les réseaux de télévision acceptent de le diffuser.

D'ici là, celui qui se considère à mi-chemin entre le commercial et l'*underground* caresse d'autres projets. Il aimerait bien composer des musiques de films (il a contribué à la bande sonore du *Du pic au cœur*), et continuer d'écrire pour d'autres artistes. La chanteuse française Françoise Breut bénéficie déjà de son talent.

Minière souhaite aussi (re)conquérir la France, qu'il a quittée il y a six ans pour les yeux d'une belle Québécoise, après y avoir enregistré deux albums. « Quand je suis arrivé ici, j'ai vraiment coupé mes bases, dit-il. Si j'avais voulu faire carrière en France, je serais resté là-bas. Je veux essayer de refaire le pas en sens inverse; je veux reboucler la boucle. » Il est en pourparlers avec diverses maisons de disques pour la distribution de *Petit cosmonaute* dans l'Hexagone.

Entouré de quatre musiciens, Jérôme Minière présentera le 11 juillet à 23 h au Périscope sa première prestation « chantée » depuis l'an 2000. Il garde un excellent souvenir de sa participation au Festival d'été, en 1999. Le chanteur souhaite charmer à nouveau le public, en interprétant une quinzaine de chansons dans une ambiance plus classique que futuriste. « Ce sera le premier spectacle d'une série, avec les qualités et défauts d'un premier spectacle. »



Jérôme Minière tourne beaucoup depuis quelques années sur les radios alternatives du Québec. Mais l'auditoire reste limité. Il aimerait rejoindre un plus large public.



Bourdelle

DU 2 MAI AU
15 SEPTEMBRE 2002

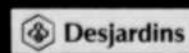
MUSÉE DU QUÉBEC
Québec
BIENVENUE CHEZ VOUS

Ne ratez pas cette chance exceptionnelle de découvrir la splendeur et la modernité de l'œuvre d'Antoine Bourdelle, élève d'Auguste Rodin et l'un des sculpteurs français les plus importants du début du XX^e siècle.

Audioguide • Jeu famille • Programme souvenir

L'exposition est organisée par le Musée du Québec en collaboration avec le Musée Bourdelle de Paris.

Une présentation de



Bureau de la Capitale Nationale Québec

Parc des Champs de Bataille, Québec www.mdq.org (418) 643-2150 1 866 220-2150

Le Musée du Québec est subventionné par le ministère de la Culture et des Communications du Québec

Antoine Bourdelle
Femmes et Crues (détail)
1907, 1908, Paris
Collection Rodin-Bourdelle
Photo: Musée de Québec
Patrice Altman

À VOIR AUSSI :

- Les broderies des Ursulines de Québec.
- Patrick Coutu.
- Oeuvres spatiales
- Riopelle
- Les collections du Musée

À LA DEMANDE GÉNÉRALE
SUPPLÉMENTAIRE
sam. 17 août à 14h

MICHAEL FLATLEY'S
LORD OF THE DANCE

16, 17 & 18 août 20h

Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Frédette

Billets au Grand Théâtre, sur le réseau Billetech, par téléphone au 418-643-8131 • 877-643-8131 et au www.billetech.com

www.lordofthedance.com

« Le cadeau de mes 50 ans »

Louison Danis
joue la Nana
de Tremblay

JEAN ST-HILAIRE
JSTHILAIRE@LESOLEIL.COM

À distance des scènes commerciales, Louison Danis mène depuis 34 ans une activité théâtrale intense et variée. Elle a animé un temps L'Atelier et le théâtre Katimavik dans son Ottawa natale. Aujourd'hui, elle traduit, met en scène et joue. Au dernier décompte, elle en était à 164, voire 165 productions. À l'entendre, aucune ne l'a comblée autant que celle qu'elle a défendue 15 fois chez Les Gens d'en bas, ce printemps, et qu'elle reprend au théâtre Beaumont Saint-Michel, de ce 7 juillet au 20 août.



« Ça n'allait pas de soi en répétition, je n'osais pas entrer dans certaines émotions de fantaisie parce qu'elles m'étaient trop intimes. Louise Laprade (la metteuse en scène du spectacle) m'y a poussée : « Vas-y, c'est pour ça que je t'ai engagée ! » Ça a été une énorme découverte pour moi. »

« C' est le cadeau de mes 50 ans », s'exclame-t-elle à propos de Nana, la protagoniste de la très autobiographique pièce *Encore une fois, si vous permettez*, de Michel Tremblay, que la maison de la Rive-Sud offre en alternance avec *L'Homme de mes rêves*, de Jack Sharkey. Notez la séquence et l'heure particulières de présentation : du dimanche au mardi, à 19 h 30.

Le Narrateur, en qui il est impossible de ne pas voir l'auteur, convoque sa mère depuis l'au-delà à un tête-à-tête animé et savoureux. La pièce a valeur de frémillante catharsis. Elle est l'hommage d'un écrivain et dramaturge reconnaissant à sa première source d'inspiration, sa mère, Rhéauna Rathier, née Métis, en Saskatchewan.

Louison Danis a endossé plusieurs grandes héroïnes du répertoire, mais il lui semble que jamais elle n'a prononcé « de phrases aussi importantes que celles que cette mère tient à son fils ».

« Cette pièce nous pardonne de bien des choses, poursuit-elle. Si on veut être serein, c'est-à-dire accepter qui on est, d'où on vient, il faut apprendre à connaître ses racines, apprendre de la simplicité de cette femme. La simplicité, c'est très important dans notre métier, on nous sollicite tellement pour être autre chose. »

Pour tout dire, la comédienne place Nana au rang des expériences clés de sa vie. « On m'a dit que je la joue sans filet, à nu, dit-elle. Ça n'allait pas de soi en répétition, je n'osais pas entrer dans certaines émotions de fantaisie parce qu'elles m'étaient trop intimes. Louise Laprade (la metteuse en scène du spectacle) m'y a poussée : « Vas-y, c'est pour ça que je t'ai engagée ! » Ça a été une énorme découverte pour moi. »

Le public répond bien à sa générosité. Des spectateurs de tous les âges (de 12 ans à 91 ans) sont passés la remercier en coulisses.

Déjà, il y a 10 ans, un corps à corps victorieux avec le cancer lui avait beaucoup appris. En 1996, elle a visité l'Égypte où l'abnégation des habitants l'a frappée. Elle en est rentrée avec une partie de soi qu'elle ne se connaissait pas : « Le goût très puissant de demeurer serein en tout. » Elle dit « s'ouvrir plus » depuis, « donner le double d'avant. »

UNIVERSELLE

Nana touche parce qu'elle est universelle. Tout le monde a ou a eu une mère, fait remarquer Louison Danis, selon qui il est impossible de la jouer sans penser à la sienne.

Cela dit, elle distingue les choses : « Je ne fais pas d'auto-flagellation pendant que je joue, je ne pense à rien. Ça me vient de Jean-Pierre Ronfard, mon maître à penser en matière d'appréciation du rôle. J'ai appris de lui l'importance d'éliminer les attentes, de tout donner au personnage. » Une seule préoccupation devant les rôles qu'on lui propose, une obsession presque : « Suis-je utile ? »

Ceci, René Richard Cyr l'a bien compris, lui qui, voici une dizaine d'années, l'a sollicitée pour un rôle très délicat, au Théâtre d'aujourd'hui. « Pourquoi je jouerais dans *Aurore, l'enfant martyre* ? » s'est étonnée la comédienne. « Pour redonner la dignité à Marie-Anne Houde », la mère marâtre, n'a eu qu'à dire le metteur en scène. Louison Danis a mérité pour ce rôle le prix d'interprétation de l'Association québécoise de la critique, ex-æquo avec... elle-même ! Car on l'a aussi distinguée pour sa prestation dans *La Nuit des p'tits couteaux*.

Dans l'hommage de Tremblay à Nana, la femme de théâtre a reconnu sa propre dette envers ses parents qui, dès les 11 ans de Louison et jusqu'à ses 28 ans, lui ont défrayé cours et ateliers de théâtre « comme d'autres l'université ». « Tu me fais donc penser à ma cousine... » lui a souvent dit sa mère. Jean Desprez qu'elle s'appelait, la cousine. Auteure de dramatiques à la radio et à la télé naissante. Le nom de plume masculin, c'était pour percer le blocus mâle du temps sur les radios et dans les télévisions.

Comme Nana dans l'imaginaire de Tremblay, la mère de Louison Danis réapparaît aux principales balises de la carrière de sa fille. « En 34 ans, il n'y a pas une première où elle ne m'a pas envoyé le mot que je voulais entendre », dit l'artiste qui, sans précipitation et avec tendresse, la décrit comme « une sorcière blanche en regard de la perception, capable d'une bonté excessive comme d'une franchise enragée, mais beaucoup plus diplomate que moi ». « Tous mes amis sont amis avec ma mère ! » ajoute-t-elle, admirative.

Il y a quelques années, la mère et la fille ont visité l'Italie ensemble. De tels déplacements ne sont plus possibles : l'artiste organise désormais « des voyages intérieurs » pour sa conseillère. Le dernier s'est déroulé comme la comédienne apprivoisait Nana. Mad. Danis a fait véhiculer sa mère d'Ottawa à Montréal, Gregory Charles est passé avec quelques-uns de ses petits chanteurs, puis la fille a procédé à une lecture privée d'*Encore une fois...* avec son partenaire dans la production, Daniel Simard. Sa Nana de l'au-delà n'ignore rien des couleurs d'ici-bas.

La pièce est présentée dans le décor de Richard Lacroix, les costumes de Ménéthieu Caron et les éclairages d'André Rioux. Réservation au 884-3344, au 1 866 884-3344 ou sur Billetech.

Bell
présente
FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC
infofestival.com

Place METRO
Place d'Youville

AU PROGRAMME aujourd'hui
6 juillet

Taraf de Hajdouks • Roumanie
14 h et 20 h

Terem Quartet • Russie
12 h

Marco Zurzolo • Italie
18 h

Rosenberg Trio • Hollande
16 h et 22 h

Hydro Québec Desjardins JEAN COUTU
McDonald's METRO air Transat
Info Festival Bell
50 ans LE SOLEIL

Bell
présente
FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC
infofestival.com

PLACE de famille LA McDONALD'S

Oyé ! Oyé !
Venez vivre une expérience inoubliable à la « Place de la famille McDonald's » du Festival d'été !

Une cascade d'activités vous attend au Parc de l'Esplanade ! Vous y trouverez spectacles, musique, animation, ateliers de cirque interactif et de bricolage, rafraîchissements et une foule d'activités familiales !

À ne pas manquer !
Le Cirque interactif et le Bungee
De 13 h 30 à 20 h 30

du 4 au 14 juillet

À ne pas manquer !
Le spectacle de Ronald McDonald
Du vendredi au dimanche à 13 h et 16 h

McQuillage
qui colorera les frimousses au passage...
Du jeudi au dimanche dès midi
(Parc de l'Esplanade, coin d'Auteuil et Saint-Louis)

Heure	Artistes	Provenance
13 h	Le spectacle de Ronald McDonald	Québec
13 h 30	École de cirque de Québec	Québec
14 h	L'illustre Famille Burattini	France
16 h	Le spectacle de Ronald McDonald	Québec
17 h 30	Compagnie des Chemins de terre	Belgique
17 h 30	Compagnie 2 rien merci	France et Québec
17 h 30	Association Poisson Pilote	France
17 h 30	Moving People	Grande-Bretagne
17 h 30	Productions Épisode	Québec
17 h 30	Les Frères Mentalo	Québec
21 h 30	Los Excéntricos	Catalogne

air Transat Desjardins JEAN COUTU Hydro Québec McDonald's METRO 50 ans LE SOLEIL Info Festival Bell



Luck Mervil chante les réalités de la société

SHERBROOKE (PC) — Le regard franc, chargé d'une sagesse acquise au gré de ses voyages, Luck Mervil observe et critique la société avec humour, sarcasme et véracité.

« J' ai vécu la folie de *Notre-Dame de Paris* à travers Paris et Londres, rappelle Mervil. J'ai décroché de la réalité montréalaise durant trois ans. Durant ces années, mes deux filles ont changé, Montréal a changé, le monde a changé, et tout est tellement allé vite. Je vois dorénavant des réalités que j'ai vues dans mon adolescence à New York, alors que la ville connaissait une pénurie de logements... Montréal vit les problématiques des grandes métropoles, la criminalité en moins et la liberté d'expression en plus. »

Depuis quelques mois, Mervil s'est retiré de la scène afin de réaliser son troisième album solo, où il chante les réalités de cette société en pleine évolution qui abuse d'excès et de statu quo. Cette fois, pour se faire plaisir, l'artiste s'est impliqué totalement, de la composition à la réalisation, en passant par la direction des musiciens et les arrangements musicaux.

« Cet album est le concentré de trois ou quatre ans de composition, souligne Mervil. J'y parle des grandes villes que j'ai traversées, de l'amour universel, des problèmes du monde. Il est difficile d'écrire aujourd'hui sans aborder la guerre. J'ai toujours été humainement engagé, autant sur des sujets comme l'amour que dans le sociopolitique. Je considère Brel ou Brassens comme étant des chanteurs très engagés dans leur chanson, et ce, même dans celles plus grivoises. »

Se taire, Mervil ne le conçoit aucunement. Selon lui, les révolutions prennent racine dans l'art. « L'art permet de passer des messages. Des philosophes, des auteurs com-

me Molière et Voltaire ont participé à la Révolution française en soulevant les foules. L'art est important pour l'évolution d'un peuple. Pourtant, le budget accordé à l'art au Québec se chiffre à peine à 0,1 %. C'est tellement absurde quand la solution est tellement simple. C'est la même chose pour les conflits. Je suis un adepte du gros bon sens, de la discussion plutôt que de la guerre. »

Du Québec, il remarque la grande latitude dont disposent les gens quant à la liberté d'expression. « Je peux critiquer, crier et me répéter sans être contraint de me taire. Aux États-Unis, il n'y a que les clowns qui peuvent critiquer les actions du gouvernement. Toute personne qui tente un constat moindrement sérieux est bâillonnée. Les Américains n'ont pas conscience et ne comprennent pas la haine des autres nations à leur égard. Ils ne savent pas que l'armée américaine est impliquée dans des conflits qui ne sont pas les leurs, en Colombie, en Haïti, au Nicaragua, en Amérique du Sud... Quand tu as des problèmes avec 30 personnes, il y a un problème et c'est peut-être toi », souligne-t-il.

Quand il pose son regard critique sur la société québécoise, Mervil souligne les contrastes marquant celle-ci. « Nous faisons des révolutions, mais tranquilles. Nous nous battons contre le pays qui nous subventionne pour nous battre. Le système démocratique est à refaire à partir de la base, car il date de 5000 ans et a été conçu à une époque où l'esclavage et le sexisme étaient acceptés. La répétition est la mère de la perfection alors pour mieux être, il faut refaire et refaire. »

Gadoua
PRÉSENTE

Lise Dion

À LA SALLE
ALBERT-ROUSSEAU

Parcourez le Québec en humour!

Forfait SOUPER-SPECTACLE

Tous les vendredis et samedis jusqu'au 24 août

659-6710 1 877 659-6710

SALLE ALBERT-ROUSSEAU

Le StHub
ACCOMPAGNE

DANIEL BÉLANGER EN SPECTACLE

SUPPLÉMENTAIRES

VENDREDI 1^{er} et SAMEDI 2 NOVEMBRE

AU CAPITOLE DE QUÉBEC

RÊVER MIEUX UN TRIOMPHE!

«Une véritable expérience sensorielle.»
- Pierre O. Nadeau, Le Journal de Québec

«Un pur moment de grâce.»
- Kathleen Lavoie, Le Soleil

«On a plané. C'est un pur délice.»
- Catherine Vachon, TVA - Salut Bonjour

«Ce gars-là et ses chansons laissent baba d'admiration et transi de plaisir (...)
Parfait? Et comment.»
- Sylvain Cormier, Le Devoir

Billets en vente au guichet du Capitole, sur le réseau Billetech, au (418) 694-4444 et au 1-800-261-9903

LE SOLEIL

Bell présente

FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC

infofestival.com

AU PROGRAMME aujourd'hui

6 juillet

infofestival.com

Rosenberg Trio

Gabriel Yacoub

Claire Pelletier

Loco Locass

Richard Séguin

Scène Bell

Scène Molson Dry

Sortez plus, prenez nous!

Hydro Québec Desjardins JEAN COUTU METRO air Transat 50 ans

Info Festival Bell 529-5200 992-5200 www.infofestival.com

DOMAINE Forget 2002

Le Festival International du Domaine Forget

22 juin au 25 août 2002

SAMEDI, 6 JUILLET 20h30 32\$

Les Cent ans de l'Orchestre symphonique de Québec

Direction : Yoav Talmi
Solistes : Darren Lowe, Dvorak, Dances slaves, Brahms, Dances hongroises, Bartok, Dances folkloriques roumaines, Champagne, Danse villageoise, Dompièrre, Dances dialogiques

DARREN LOWE
Canada

RÉSERVATION ET INFORMATION :
(418) 452-3535 ou 1-888-DFORGET (336-7438)
Visitez notre site : www.domaineforget.com

Palmarès Renaud-Bray
Le baromètre du livre au Québec
du 26 juin au 2 juillet 2002

1	Roman Qc	BOMBONS ASSORTIS	M. TREMBLAY	Lemac/Actes Sud	2
2	Roman Qc	LES QUATRE SAISONS DE VIOLETTA	C. BROUILLET	Denon	3
3	Roman Qc	OUF !	D. BOMBARDIER	Albin Michel	4
4	Roman	LA CROIX DE FEU, T. 5 - 1 ^{re} partie	D. GABALDON	Libre Expression	5
5	Polar	MYSTIC RIVER	D. LEHANE	Rivages	6
6	Polar	TOI QUE J'AIMAIS TANT	M. HIGGINS-CLARK	Albin Michel	7
7	Roman	LE PIANISTE	W. SZPILMAN	Robert Laffont	8
8	Roman	LE BAISER	D. STEEL	Pr. de la Cité	9
9	Roman	LES ENFANTS DE LA TERRE, T. 5 - Les refuges de pierre	J. M. AUEL	Pr. de la Cité	10
10	Roman Qc	UN PARFUM DE CÈDRE	A.-M. MACDONALD	Flammarion Qc	11
11	Polar	PARS VITE ET REVIENTS TARD	F. VARGAS	Viviane Hamy	12
12	Roman	LA QUATRIÈME MAIN	J. IRVING	Seuil	13
13	Roman	JE L'AIMAIS	A. GAVALDA	Dilettante	14
14	Roman Qc	LE CŒUR EST UN MUSCLE INVOLONTAIRE	M. PROULX	Boréal	15
15	Polar	WONDERLAND AVENUE	M. CONNELLY	Seuil	16
16	Cuisine	BARBECUE	S. RAICHLEN	L'Homme	17
17	Roman Qc	LE GOÛT DU BONHEUR, T. 1, 2 & 3	M. LABERGE	Boréal	18
18	B.D.	ASTÉRIX ET CLEOPÂTRE, nouvelle édition	GOSCHINNY/UDERZO	Hachette	19
19	Jeunesse	QUATRE FILLES ET UN JEAN	A. BRASHARES	Gallimard	20
20	Roman	LE LIVRE DES ILLUSIONS	P. AUSTER	Lemac/Actes Sud	21
21	Histoire	LES JUIFS, LE MONDE ET L'ARGENT	J. ATTALI	Fayard	22
22	Spiritualité	METTRE EN PRATIQUE LE POUVOIR DU MOMENT PRÉSENT	E. TOLLE	Ariane	23
23	Roman Qc	MISTOUK	G. BOUCHARD	Boréal	24
24	Psychologie	QUI A PIQUÉ MON FROMAGE ?	J. SPENCER	Michel Lafont	25
25	Roman Qc	VOYAGE AU PORTUGAL AVEC UN ALLEMAND	L. GAUTHIER	Fides	26
26	Roman	LA DERNIÈRE RÉCOLTE	J. GRISHAM	Robert Laffont	27
27	Roman	ÉLOGE DES FEMMES MÛRES	S. VIZINGZEY	du Rocher	28
28	Nutrition	BON POUVOIR, BON CŒUR	MONTIGNAC/DUMESNIL	Flammarion Qc	29
29	Psychologie	CESSEZ D'ÊTRE GENTIL, SOYEZ VRAI !	T. D'ANSEMBOURG	L'Homme	30
30	Roman	MADAME MOISSELLE LIBERTÉ	A. JARDIN	Gallimard	31
31	Biographie Qc	L'ALLIANCE DE LA BREBIS	G. LAVALLEE	JCL	32
32	Roman	QUELQU'UN D'AUTRE	T. BENACQUISTA	Gallimard	33
33	Roman	AVENTURES DANS LA FRANCE GOURMANDE	P. MAYLE	Nil	34
34	Spiritualité	LE POUVOIR DU MOMENT PRÉSENT	E. TOLLE	Ariane	35
35	Arts	365 JOURS POUR LA TERRE	Y. ARTHUS-BERTRAND	de La Martinière	36
36	Beaux livres	LA TERRE VUE DU CIEL	Y. ARTHUS-BERTRAND	de La Martinière	37
37	Roman	LE LIT D'ALIÉNOR	M. CALMEL	XD éd.	38
38	B.D.	LÉONARD n° 32 - Magic génie	B. GROOT	Lombard	39
39	Roman	BAUDOLINO	U. ECO	Grasset	40
40	Essais	NEXT	A. BARICCO	Albin Michel	

♥ : Coup de Cœur RB ♦ : Nouvelle entrée Nbre de semaines depuis parution

Plus de 1000 Coups de Cœur, pour mieux choisir.
24 succursales au Québec
www.renaud-bray.com
Les Galeries de la Capitale 5401, boul. des Galeries (418) 627-5480
Place Québec 880, boul. Honoré-Mercier (418) 524-3773
Place Laurier 2700, boul. Laurier (418) 659-1021

Adamo Le 12 juillet 2002 20h30 dans la cour du Séminaire

Présenté par **Desjardins**

Bell présente **FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC**
infofestival.com

Véritable star de la chanson française, il a vendu plus de 90 millions d'albums dans le monde entier. Pour sa première participation au Festival d'été de Québec, il viendra interpréter ses plus grands succès !

Desjardins VISA Desjardins La carte officielle du Festival
Les détenteurs obtiennent un rabais de 15 % sur les billets à prix régulier. Avant l'achat et avant le service. Limite de deux billets par carte Visa Desjardins.

Billets en vente dans le réseau Billetech (418) 643-8131 ou 1 877 643-8131

Radio-Canada **LE SOLEIL**

ARTS/DANSE

LE SAMEDI 6 JUILLET 2002

L'homme qui a révolutionné le tango

BUENOS AIRES — Dix ans après sa mort, le virtuose du bandonéon et compositeur argentin Astor Piazzolla jouit toujours d'une grande renommée, ayant laissé derrière lui un héritage de plus de 1000 œuvres avant-gardistes, témoignage de la révolution qu'il a imposée au langage du tango. « Deux motifs m'ont poussé à composer un nouveau tango : j'ai beaucoup étudié et écouté la musique et je me suis lassé de toujours entendre le même style de tango ennuieux », répondait Piazzolla, dans les années 60, à ceux qui l'accusaient de trahir le « dos por cuatro », base rythmique du tango. Dix ans plus tard, le 4 juillet 1992, la mémoire de Piazzolla est toujours vivante, tant par ses

œuvres exceptionnelles, dont l'illustre *Adios No-nino*, composée à la mort de son père en 1959, que par ses disciples du bandonéon, tels que Rodolfo Mederos, Daniel Vj-nelli, Nestor Marconi, Julio Pane et Pablo Minetti. Différentes cérémonies en hommage à l'artiste sont prévues par la municipalité de Buenos Aires, notamment l'inauguration d'une plaque commémorative au centre culturel du quartier de la Recoleta. Sa vision novatrice de la musique a valu à Piazzolla une reconnaissance internationale et l'admiration de grandes pointures qui le considèrent comme un modèle. « Que ma musique soit considérée comme du tango ou non ne m'intéresse pas. Ce que je peux affirmer, c'est qu'elle représente bien Buenos Aires », disait le musicien, né le 11 mars 1929 à Mar del Plata, dans la province de Buenos Aires. AFP

« Découvrez les Jardins de Métis avec LE SOLEIL »

Voici le nom des 22 gagnants qui visiteront les magnifiques Jardins de Métis en formule VIP le dimanche 14 juillet prochain :

- Judith Lacasse, Québec
- Paul Boudreau, Charlebourg
- Micheline Côté, Sainte-Foy
- Robert Bilodeau, Charlebourg
- Denise Paquet, Ancienne-Lorette
- Micheline Carrier, Valley-Jonction
- Diane Boudreau, Sainte-Foy
- Lucie Caron, Québec
- Hélène Morissette, Québec
- René Hallé, Québec
- Denise Hallé, Ancienne-Lorette
- Nadia Tangorra, Québec
- Cécile Guillet, Charlebourg
- Denis Lebel, Beauport
- Suzanne Roberge, Charny
- Louise Tremblay, Sainte-Foy
- Liliane Blouin, Beauport
- Gisèle Desrochers, Boischatel
- Paul Rouillard, Charlebourg
- Michel Tremblay, L'Ange-Gardien
- Louisette Demers, Saint-Nicolas
- Laureanne Bergeron, Ancienne-Lorette

La formule VIP comprend : le transport en autobus FLEUR DE LYS aller-retour Québec / Grand Métis, l'entrée pour les Jardins, la visite guidée par Larry Hodgson et les repas du midi et du soir.

LE SOLEIL

Les gagnants seront contactés par téléphone et recevront une lettre leur donnant tous les détails. Le prix est non-transférable et non-monnayable.

JARDINS DE MÉTIS

Ensembles à la cour Volet classique

Bell présente **FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC**
infofestival.com

Le volet classique est une présentation de **COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE** Québec

du 5 au 14 juillet 2002
infofestival.com/classique

Ce soir • 6 juillet 20 h 30

Gino Quilico

7 juillet 20 h 30 **Dominique Labelle et Les Violons du Roy**

8 juillet 20 h 30 **L'Orchestre de la francophonie canadienne et le ténor Guy Bélanger**

9 juillet 20 h 30 **Natalie Choquette et l'OSQ**
concert présenté en collaboration avec **Radio-Québec**

10 juillet 20 h 30 **Pelleas y Melisanda**

11 juillet 20 h 30 **C'est beau la vie**
Angèle Dubeau et La Pietà

12 juillet 20 h 30 **Église Saint-Roch**
The Hilliard Ensemble

Les tarifs de la cour
Section A : 28,50 \$ - Section B : 23,00 \$
Taxes incluses. Frais de services non inclus.
Billets en vente dans le réseau Billetech
(418) 643-8131 ou 1 877 643-8131
En cas d'annulation, les billets sont échangeables pour une autre représentation.

Desjardins VISA Desjardins La carte officielle du Festival
Les détenteurs obtiennent un rabais de 15 % sur les billets à prix régulier. Avant l'achat et avant le service. Limite de deux billets par carte Visa Desjardins.

LE SOLEIL

Bell présente **FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC**
infofestival.com

les Arts de la rue

JEAN COUTU

Déambulez avec les artistes de la rue du Festival !

Empruntez le circuit des Arts de la rue Jean Coutu afin d'assister à des performances époustouflantes !

De 18 h à 21 h laissez-vous surprendre par ces artistes que vous pourrez suivre, voir et revoir encore et encore !

N'oubliez pas de porter votre macaron, le laissez-passer officiel du Festival.

aujourd'hui

Loco-Motion Théâtre Québec

Géométrie Variable France

Taxe Récréative Inclusive Québec

Hydro Québec **Desjardins** **JEAN COUTU** **McDonald's** **METRO** **air transat** **Info Festival Bell**
1-877-5200 ou 992-5200
www.infofestival.com

FESTIVAL D'ÉTÉ

Teintes de rock

Diane Dufresne promet une prestation haute en couleur pour la clôture du Festival d'été

VIOLAINE BALLIVY VBALLIVY@LESOLEIL.COM

Aimer ou non Diane Dufresne, là n'est pas la question. Excessive et rebelle à souhait, elle réussit toujours à transformer ses spectacles en événements que nul ne voudrait manquer, ne serait-ce que pour le plaisir d'être surpris par ses excentricités. À 58 ans, loin de s'être assagie, elle promet de revenir plus énergique et rockeuse que jamais lors du concert de clôture du Festival d'été de Québec.

« Vous êtes prête? Parce que faire une entrevue avec Diane Dufresne, c'est à vos risques et périls... » Encore un peu et Richard Langevin comparait le coup de téléphone de sa femme à l'un des 12 travaux d'Hercule. Ce qui n'est pas pour démystifier la réputation de tigresse de son épouse auprès des journalistes...

Mais oui, je suis prête. Après tout, voilà maintenant plus de 24 heures que le rendez-vous est reporté d'heure en heure. C'est que lorsque Diane peint, le temps devient futilité de l'espace, même quand il s'agit de parler de son retour sur scène après huit longs mois d'absence. De quoi se demander si la peintre n'est pas en train de prendre le dessus sur la chanteuse, mais ce serait sous-estimer la puissance de la Diva.

Car le 14 juillet, les Plaines vont trembler. Finie la dou-

Elle utilisera des écrans géants sur lesquels seront projetées des séquences de films et de reportages d'actualité

leur des accompagnements de l'Orchestre symphonique de Québec, goûtée lors du spectacle *Couleurs symphoniques*; le séisme Dufresne est retourné puiser son énergie dans sa première passion, à même ses racines de rockeuse pure et dure pour le spectacle de clôture du Festival d'été de Québec. « Je suis plus rock and roll que jamais! » Possible? « En vieillissant, je suis à la fois mieux et pire: j'ai moins de temps devant moi, alors je dois pousser encore plus loin pour aller plus vite à l'essentiel. » Pour exprimer cette urgence de vivre, le rythme du rock s'imposait.

Devoir monter sur une scène extérieure a aussi dicté le choix de l'artiste:

« En

plein air, les spectacles rock, ce sont les meilleurs! vante-t-elle. Ils permettent de transmettre beaucoup plus d'énergie au public, qui en a bien besoin. Il attend souvent sur place depuis l'après-midi, il est debout, fatigué et il a envie de danser. » Et il le pourra. Le 14 juillet, la Diva promet de tout donner lors de son spectacle *Kamikaze*, de s'y *pitcher* comme si sa vie en dépendait, comme s'il s'agissait de son dernier spectacle. « Quitte à chanter pour chanter, j'aime mieux mourir dans un motel *cheap* », lâche-t-elle.

CHANSONS REMANIÉES

Diane Dufresne offrira à ses fans une rétrospective de ses chansons, comme ils ne les auront jamais entendues. La rockeuse a décidé de les arranger à son goût du jour, dicté par l'actualité mouvementée de la dernière année. « Les gens vont reconnaître mes chansons, mais elles auront une couleur différente. Celle de tous les événements qui bouleversent le monde. Par exemple, mon hôte de l'air (*Les Hauts et les bas d'une hôte de l'air*) pourrait très bien atterrir en plein débarquement de soldats. »

À part le fait qu'il soit rock, il est bien difficile d'en savoir davantage sur le spectacle. Deux semaines avant sa prestation, Diane Dufresne en était encore à écrire la mise en scène, dont elle conservait précieusement les moindres informations, pour ne pas gâcher l'effet des surprises concoctées pour son public. Fidèle à son habitude, ses tenues seront sûrement excentriques, mais certainement plus minimalistes que de coutume de manière à lui permettre de rocker librement sur scène.

« Elle est beaucoup plus bavarde au sujet de la peinture », avait prévenu Richard Langevin. On devine effectivement qu'elle préférerait parler de ses toiles: lorsqu'elle parle musique, ce sont les mots de la peintre qu'on perçoit. Elle parle des couleurs de ses chansons, de leurs images, comme si elle tissait des liens de plus en plus serrés entre ses deux passions.

Ainsi, pour le Festival, elle prévoit l'utilisation d'écrans géants sur lesquels seront projetées des séquences de films et de reportages d'actualité. « J'ai envie que le public puisse voir mon spectacle comme s'il suivait une histoire. » Un peu comme si le spectateur pouvait littéralement visualiser les images qui viennent en tête de la Diva lorsqu'elle chante, une expérience qui doit être assez étonnante.

Amputé de quelques décibels, le spectacle *Kamikaze* servira de matière première à sa tournée québécoise d'automne, *Liberté conditionnelle*, la première depuis 20 ans. D'ici là, Diane Dufresne espère avoir le temps d'écrire une ou deux nouvelles chansons, basées sur l'actualité qui perturbe le monde, qui chamboule son monde. Où trouvera-t-elle le temps entre la peinture et la chanson? « La nuit », répond tout de go l'insomniaque.

C'est peut-être d'ailleurs ce qui garde si jeune et énergique Diane Dufresne. Le temps semble emprunter dans son univers, s'arrêtant impunément le moment d'une toile, d'une chanson, d'un spectacle, s'arrêtant l'espace d'une passion.

« En vieillissant, je suis à la fois mieux et pire: j'ai moins de temps devant moi, alors je dois pousser encore plus loin pour aller plus vite à l'essentiel. » Pour exprimer cette urgence de vivre, le rythme du rock s'imposait pour la Diva.

l'union

présente en collaboration avec

Hydro Québec

MONDIAL DES CULTURES DE DRUMMONDVILLE

Plus de 300 activités...

Cours de danse country, sociale, folklorique
Concerts Tradi Son • Dégustation de porto et cigares
Défilé international • Feux d'artifice
Musique du Monde • Spectacles pour enfants

Samedi 6 juillet 19 h 30
Soirée Europe Centrale
Dimanche 7 juillet 19 h 30
Soirée latine

Dimanche 7 juillet 21 h
Grande Place l'Union-Vie
GUY NANTÉL
L'humour et la danse folklorique pour un spectacle inédit!

Folkthèque Banque Nationale

4 AU 14 JUILLET 2002

BILLETS : 1 800 265-5412

Info
Mondial Bell
(819) 472-1184
www.mondialescultures.com

SAQ laif BANQUE NATIONALE Québec TVA 97.7 JOURNAL FRANÇAIS Les Aïeux du Maurier

FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC



DU 4 AU 14 juillet 2002

EN PREMIÈRE MONDIALE A TROIS-RIVIÈRES

INDUSTRIELLE ALLIANCE ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS présente

CIRQUE ÉLOIZE

NOMADE

« LE PLUS BEAU VOYAGE! »

- Jean Beaunoyer, La Presse, 2 juillet 2002

EXCEPTIONNEL ET BOULEVERSAANT!

Des qualificatifs comme « exceptionnel et bouleversant », même lancés à la mitraille, n'arriveraient pas à rendre justice à la majestueuse prestation du cirque. Le cirque Éloize a clairement atteint avec ce troisième spectacle un degré de qualité incomparable. Que dire de plus... Exceptionnel et bouleversant!

- Sylvain Prevate, Journal de Montréal, 28 juin 2002

L'ACCENT SUR LA POÉSIE

Avec cette production à la fois sympathique et poétique, la troupe a laissé son premier public sur des airs festifs et sous une pluie d'applaudissements.

- Linda Corbo, Le Nouvelliste, 26 juin 2002

Du 26 juin au 21 juillet SALLE JANTONIO-THOMPSON

Mercredi au samedi à 20 h, dimanche à 14 h et 20 h

Billetterie : (819) 380.9797 • 1.866.416.9797

Forfaits « hébergement » disponibles : 1.800.313.1123

Prix des billets Adultes 26\$ Enfants 12\$ Taxes et frais de services en sus. (12 ans et moins)

Québec 100% Énergie 100% Services Le Nouvelliste CHEV CMTM

Couleurs rebelles



Une mini rétrospective témoigne des 35 ans de carrière de Serge Lemoyne

Après plus de trois quarts de siècle d'existence, l'abstraction pouvait-elle encore constituer un lieu d'audace et de rébellion? Comment, après les témérités des Kandinsky, Mondrian, Malevitch, Pollock, Still, Newman, Klein et autres, un peintre abstrait aurait-il pu se défier d'un quelconque académisme? Comment faire dire à la forme, à la gestuelle et à la couleur en soi quelque chose qu'elles n'aient pas encore exprimé? En déambulant devant les quelques tableaux exposés chez Lacerte, on se surprend à croire que c'est encore possible...

C'est parce que l'œuvre de Serge Lemoyne demeure encore vivante que l'on peut se risquer à de telles impressions. Impossible, en effet, de considérer sa peinture comme faisant désormais partie de l'histoire, d'autant qu'elle rejoint certaines tendances actuelles de l'art pictural où la sympathie pour un certain anarchisme demeure fréquente. Fougueux et rebelle, Lemoyne a transmis à ses toiles une incroyable énergie dont il ne se départira jamais. Considéré comme l'un des créateurs les plus marquants de sa génération, avec les Pierre Ayot, Yvon Cozie, André Fournelle et autres, il a sans cesse mis en échec les conventions et le dogmatisme esthétiques. Sans doute parce que le créateur a lui-même stimulé les premières expériences du pop art québécois et qu'il a été l'un des enfants terribles du « terrorisme culturel » des années 60, il est parvenu à insuffler dans sa peinture abstraite un je-ne-sais-quoi de tonifiant.

Il fait donc plaisir de redécouvrir, à travers une

petite sélection d'œuvres représentatives de différentes périodes de sa production, un cheminement expressif fort cohérent, et cela en dépit du comportement libertaire du personnage. Que l'on s'attarde devant sa série *Bleu-Blanc-Rouge* de 1976, ses *shaped canvas* de 1977, ses *Superposition* de 1982 ou ses œuvres de la période *La Maison* de 1985, nous retrouvons tou-

L'artiste d'Acton Vale a été l'un des enfants terribles du « terrorisme culturel » des années 60

jours le même élan créatif. Mais, il y a aussi des surprises; en examinant ses toutes dernières peintures de la série *Trou noir* — des pièces étonnantes de profondeur, de sensibilité et de vitalité —, on ne peut que constater que notre Serge Lemoyne national ne fut pas seulement celui qui aura réussi à accrocher la « sainte flanelle » aux cimaises de nos musées. Précisons que le contenu visuel des expositions présentées à la galerie Madeleine Lacerte est désormais accessible au nouveau site Internet de la galerie: www.galerielacerte.com.

SERGE LEMOYNE, peintures. Jusqu'au 20 juillet. À la galerie Madeleine Lacerte, 1, côte Dinan, Québec. Du lun. au mer. de 9h à 17h; les jeu. et ven. de 9h à 20h et les sam. et dim. de 12h à 17h.

LE SOLEIL

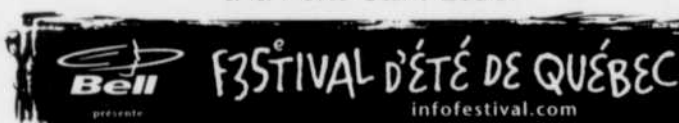
présente

La chasse aux « Très Arts de la rue ! »

Partez à la découverte
des trésors
du Festival



Du 6 au 9 juillet, déambulez à Place de la famille McDonald's et sur le Circuit des Arts de la rue Jean Coutu de la Porte Saint-Jean à la Porte Saint-Louis.



Concours

Cochez ☒ pour le Très Arts de votre choix et courez la chance de gagner :

Un week-end au Château Mont-St-Anne en famille ! Pour deux adultes et deux enfants.

Pendant que les parents profiteront des activités de plein air, des ateliers de cirque seront offerts à vos tout-petits par l'École de cirque de Québec.



Valeur de plus de 500 \$

L'illustre Famille Burattini

France
T'as de beaux yeux, tu sais, Carabosse
6 et 7 juillet à 14 h

Association Poisson Pilote

France
L'affaire Sardines
6 et 7 juillet entre 17h30 et 21h30

Compagnie 2 rien merci

France - Québec
Petit cirque à bretelles
6 et 7 juillet entre 17h30 et 21h30
Orange guinguette
8 et 9 juillet à 21h30

Compagnie des Chemins de terre

Belgique
Le Polichineur de tiroirs
6 et 7 juillet entre 17h30 et 21h30

Les Frères Mentalo

Québec
6 et 7 juillet entre 17h30 et 21h30

Moving People

Grande-Bretagne
The History Men
6 et 7 juillet entre 17h30 et 21h30

Productions Episode

Québec
Philippino, chirurgien métapsychique
6 et 7 juillet entre 17h30 et 21h30

Los Excéntricos

Catalogne
Musica Maestro
6 et 7 juillet à 21 h 30

Caravane

Québec
A.K.A.M.
8 juillet entre 18 h et 21 h
Mozambique
9 juillet entre 18 h et 21 h

Compagnie les Vieilleurs

France
Bruissement d'elles
8 et 9 juillet entre 18 h et 21 h

Les Sages Fous

Québec
La Parade Issimo
8 et 9 juillet entre 18 h et 21 h



Géométrie Variable

France
Berce mon cœur en Rock majeur
6 et 7 juillet entre 18 h et 21 h

Loco-Motion Théâtre

Québec
Le Puits sans fond
6 et 7 juillet entre 18 h et 21 h

Taxe Récréative Incluse

Québec
La Famille Zouf
6 et 7 juillet entre 18 h et 21 h

Nom : _____ Prénom : _____
Adresse complète : _____ Province : _____
N° de téléphone : _____
Code postal : _____
Courriel : _____

Pour participer : votez pour le Très Arts de votre choix et inscrivez vos coordonnées. Déposez votre coupon AVANT LE 14 JUILLET 2002, 21 h 30 dans l'une des 12 boutiques du Festival ou au journal Le Soleil. Le tirage aura lieu le 17 juillet 2002.

Exposition

Guillaume Boucher

L'exposition des dessins récents de Guillaume Boucher présentée au Café Jane B. saura plaire aux fans du poinçonneur des lilas et de sa muse ainsi qu'aux amateurs du *comic strip* nouveau genre. Les dessins à la fois épurés et expressifs de Boucher se dévoilent comme des cases de bandes dessinées qui découpent, dépouillent et triturent quelques tubes de Serge

Gainsbourg afin de leur insuffler une saveur contemporaine. Appliquant le sens de la formule qui plaisait tant au provocateur français, Boucher imagine des scènes quasi monochromes où le graphisme incisif confère une couleur nouvelle aux chansons du regrette barde égrillard. D.Q.

GUILLAUME BOUCHER, dessins. Jusqu'au 11 juillet. Au Café Jane B. 1039, 3^e Avenue, Québec. Aux heures d'ouverture du café. Tél.: (418) 529-4944.



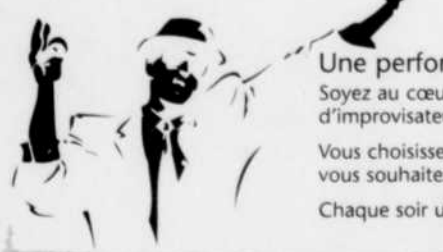
Le Cabaret Desjardins du Festival

PRÉSENTE

Les Disjoncteurs

UN DÉLIRE MUSICAL IMPROVISÉ

DU 4 AU 7 JUILLET
ET DU 12 AU 14 JUILLET



Une performance originale, interactive, spontanée ! Soyez au cœur de l'action et mettez à l'épreuve les talents d'improvisateurs de ces six virtuoses belges.

Vous choisissez l'artiste, le genre musical et le thème sur lequel vous souhaitez voir les Disjoncteurs se lancer sans filet. Chaque soir un spectacle différent, un événement unique.

007-Le Spectacle

UNE SOIRÉE DE GRAND SUSPENSE

DU 8 AU 11 JUILLET



Venez vibrer au son des succès musicaux des films de James Bond. Sur scène, 3 chanteurs et danseurs, 12 musiciens font une rétrospective des thèmes qui ont marqué les 40 ans du célèbre espion.

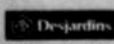
Une soirée palpitante remplie de surprises !

Avec Manon Brunet, Fabiola Toupin et Robert St-Laurent

Deux incontournables !

Au Cabaret du Capitole

Réservations : (418) 694-4444 • 1 800 261-9903
www.lecapitole.com



LE SOLEIL



Radio-Canada

Les productions Libretto en accord avec GLEM, Gérard Louvin

UN TRIOMPHE !

DÉJÀ 120 000 BILLETS VENDUS
DÉPÊCHEZ-VOUS !
ENCORE **900** BONS BILLETS DISPONIBLES À QUÉBEC

Elle (Ariane Gauthier), parfaite dans sa fraîcheur juvénile;
lui (Hugo) impeccable dans ce rôle d'idéaliste si pur et si sentimental.
-Journal de Montréal

Cette adaptation québécoise de Roméo et Juliette
beaucoup plus sensuelle que l'original.
-Isabelle Racicot, Flash, TQS

Marie Denise Pelletier absolument extraordinaire...
Richard Groulx qui m'a stupéfait.
... un spectacle grandiose...
avec des décors splendides...
-Franco Nuovo, Flash, TQS

Jean GrandMaitre a bien dirigé les 11 interprètes ...
et propose un spectacle raffiné ...
-Voir

Ariane Gauthier est très juste...
C'est la révélation du spectacle.
-Salut Bonjour

...le défi est relevé
...une Juliette sensible et
attachante, à la voix superbe.
...un couple crédible
et souvent émouvant.
-La Presse

La production québécoise
est excellente.
-Radio de Radio-Canada

On est allé chercher
les plus belles voix
du Québec
- CITÉ Rock Détente



ROMÉO & JULIETTE

de la Haine à l'Amour

PANTENE
PRO-V

Desjardins
VISA Desjardins

vous proposent

Le spectacle musical de
GÉRARD PRESBURVIC
d'après l'œuvre de William Shakespeare

Avec

HUGO, ARIANE GAUTHIER, MARIE DENISE PELLETIER, RICHARD GROULX, MATT LAURENT, MANUEL TADROS, JOËL LEMAY,
FRANÇOIS GODIN, CORINNE ZARZOUR, JOSÉE D'ORLÉANS, DANY VACHON, DAVID LEBLANC, MYRIAM BROUSSEAU,
PAUL BISSON, KATEE JULIEN, MARTIN MOERMAN, TOMMY DEMERS

et

KARIM ANKOUCH, MICHAËL BRIDGE-DICKSON, DAVID BUSHMAN, KHALIL CALDER, BENOÎT LEDUC, NICHOLAS PEEL, PETER TROZMER
MÉLANIE BERGERON, LYDIA BOUCHARD, LIZA KOVACS, MIJANQUE LALONDE, ANNE PLAMONDON, ÉLISE VANDERBORGHT, NADINE VERNON

Mise en scène et chorégraphie
JEAN GRAND-MAÎTRE

Conseiller artistique à la mise en scène
et à la chorégraphie
REDHA

DU 5 AU 7 JUILLET 2002 • DU 10 AU 14 JUILLET 2002
DU 17 AU 19 JUILLET 2002 • LES 13, 20 ET 21 JUILLET 2002
AU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC 643-8131
www.romeoetjuliette.ca

Achetez avec votre carte de crédit VISA Desjardins pour obtenir des places privilégiées
(quantités limitées) en plus d'obtenir un rabais de 3\$ sur les représentations du mardi au jeudi et en matinée.

Libretto

LE SOLEIL

CITE
RockDétente
107.5 FM
rockdetente.com

SPECTRA

Québec

Le Théâtre La Dame Blanche

présente au Parc de la Chute-Montmorency (10 minutes du centre-ville de Québec)

LES LEÇONS DE MARIA CALLAS

(MASTER CLASS)

une pièce de
Terrence McNally
traduction de
Michel Tremblay

mise en scène de
Jacques Rossi
direction
Michel Tremblay

avec
Louise Marleau
Joane Bellavance • Carlos Ruiz
Anne-Sophie Armand • Patrick Ouellet
Nicolas Létourneau

Forain super-théâtre
disponibles au Montmorency
Prix spéciaux groupes de 25 personnes

La Callas fait sa rentrée
à Québec cet été !

Une remarquable performance
de Louise Marleau.

Journal de Québec

Louise Marleau comble
au sublime et à l'extase!

Le Soleil

Le grand art!

SAC

L'événement théâtral à Québec cet été.

RÉSERVATIONS : 1 (866) 661-5156 ou (418) 661-5156

Parc de la Chute-Montmorency, 2490 avenue Royale, Beauport, Québec • www.theatreladameblanche.com • Les Productions Jean-Bernard Hébert Inc.

CINÉMA

Les chiffres indiquent la valeur artistique: (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) pauvre. Les cotes sont fournies par Médiafilm; elles peuvent différer de celle des critiques du SOLEIL.

CINÉPLEX ODÉON BEAUFORT (661-9494). Hommes en noir 2 (4) 12h, 12h30, 13h, 14h, 14h30, 15h, 16h, 16h30, 17h, 18h, 18h30, 19h, 20h, 20h30, 21h, 22h (G). L'Odysée d'Alice Tremblay (5) 12h45, 13h15, 15h15, 16h15, 18h05, 19h05, 21h20, 21h50 (G). Rapport minoritaire (3) 12h10, 12h40, 15h10, 15h40, 18h10, 18h40, 21h10, 21h40 (13 ans). La mémoire dans la peau (4) 13h10, 15h45, 19h10, 21h55 (13 ans). Hé Arnold! Le Film (5) v.f. 13h50, 16h20 (G). Le film des Supernanas (5) 12h25, 14h40, 16h40, 18h35 (G). M. Deeds (6) v.f. 12h50, 15h05, 19h30, 21h50 (G). Lilo & Stitch (4) v.f. 13h40, 15h50, 18h15, 20h15 (G). Scooby-Doo (5) v.f. 13h30, 16h20 (G). Astérix et Obélix: mission Cléopâtre (3) 13h05, 16h10, 19h20, 21h35 (G). La guerre des étoiles épisode II: L'Attaque des clones (3) 12h35, 15h35, 18h50, 21h45 (G). Amen (3) 18h25, 21h15 (G). Tout comme Mike (5) 12h05, 14h20, 16h45, 19h15, 21h30 (G). Insomnie (3) 20h40 (13 ans). Spider-Man (4) v.f. 15h30, 20h25 (G). Tarifs: 9,75\$, 13 ans et moins et 65 ans et plus: 5,75\$. Matinée (sauf jours fériés): 6,75\$. Avant 18h sam. et dim. et jours fériés: 7,75\$. Mardis et mercredis: 6,25\$.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST (529-9745 ou 9746). Hommes en noir 2 (4) 13h, 13h20, 14h50, 15h15, 16h45, 17h05, 18h45, 19h, 20h50, 21h15 (G). La mémoire dans la peau (4) 13h35, 16h20, 19h05, 21h35 (13 ans). Astérix et Obélix: mission Cléopâtre (3) 13h10, 16h10, 18h35, 21h05 (G). Tout comme Mike (5) 12h50, 15h, 17h10, 19h20, 21h30 (G). Rapport minoritaire (3) 12h45, 15h30, 18h20, 21h10 (13 ans). L'Odysée d'Alice Tremblay (5) 13h30, 16h, 18h40, 21h (G). M. Deeds (6) v.f. 13h45, 15h50, 18h25, 20h40 (G). Tarifs: 8\$, âge d'or et adolescents jusqu'à 17 ans: 5,50\$; tous les jours avant 18h: 5,50\$; mardi et mercredi toute la journée: 5,50\$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY (871-1550). Tout comme Mike (5) 12h05, 12h35, 14h25, 14h55, 16h40, 17h10, 18h55, 19h35, 21h15, 22h (G). The Powerpuff Girls Movie (5) v.o.a. 12h10, 14h15, 16h15 (G). Hommes en noir 2 (4) 12h05, 12h30, 13h, 13h30, 14h05, 14h30, 15h05, 15h35, 16h05, 16h30, 17h05, 18h15, 18h40, 19h10, 19h40, 20h20, 20h50, 21h25, 21h55 (G). L'Odysée d'Alice Tremblay (5) 12h, 12h25, 13h10, 14h20, 14h45, 15h45, 16h25, 18h25, 19h, 19h30, 20h55, 21h20, 21h50 (G). Mr. Deeds (6) v.o.a. 12h50, 15h20, 19h20, 21h45 (G). Minority Report (3) v.o.a. 12h20, 15h25, 18h30, 21h35 (13 ans). La mémoire dans la peau (4) 12h55, 15h40, 18h50, 21h30 (13 ans). The Bourne Identity (4) v.o.a. 19h05, 21h40 (13 ans). La guerre des étoiles épisode II: L'Attaque des clones (3) 12h15, 15h10, 18h20, 21h25 (G). Tarifs: soir: adultes: 12\$, enfants et adolescents: 6,25\$. Sam. dim. avant 18h: adultes: 9,50\$, enfants et adolescents: 6,25\$. Lun. au ven. avant 18h, et mar. merc. toute la journée: adultes: 7,50\$, enfants et adolescents: 6,25\$.

CLAP (650-CLAP). Amen (3) 14h10, 16h45, 21h35 (G). Astérix et Obélix: mission Cléopâtre (3) 14h40, 16h55, 19h10, 21h25 (G). Cet amour-là (4) 12h10, 16h05, 19h20 (G). L'Odysée d'Alice Tremblay (5) 14h, 18h05, 20h, 21h55 (G). La mystérieuse Mademoiselle C. (4) 11h50 (G). Le peuple migrateur (4) 12h30, 15h55, 17h50 (G). Reines d'un jour (1) 12h, 13h50, 19h50 (G). Une hirondelle a fait le printemps (4) 21h45 (G). Tarifs: 7\$, ven. au dim. après 18h: 8,50\$, sam et dim. avant 18h: 7,75\$, étudiants: 6\$, 50 à 64 ans: 6,25\$, 65 ans et plus et 14 ans et moins: 5,75\$. Mar. et merc.: 5,75\$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). Hommes en noir 2 (2) 12h, 12h45, 14h15, 15h10, 16h30, 17h30, 19h, 19h40, 21h15, 22h (G). Tout comme Mike (5) 12h15, 14h30, 16h45, 19h05, 21h30 (G). Le film des Supernanas (5) 12h, 14h, 15h, 18h (G). M. Deeds (6) 12h, 14h15, 16h30, 19h15, 21h55 (G). L'Odysée d'Alice Tremblay (5) 12h25, 14h50, 17h05, 19h25, 21h50 (G). Hé Arnold! Le Film (5) v.f. 12h10, 14h10, 16h10 (G). Rapport minoritaire (3) 12h30, 16h, 19h30, 22h35 (13 ans). Lilo & Stitch (4) v.f. 12h20, 14h40, 16h50, 19h, 21h10 (G). La mémoire dans la peau (4) 16h30, 19h10, 21h55 (13 ans). Scooby-Doo (5) v.f. 12h30, 14h30 (G). Astérix et Obélix: mission Cléopâtre (3) 13h25, 15h55, 19h35, 22h10 (G). Spider-Man (4) v.f. 20h, 22h35 (G). La guerre des étoiles épisode II: L'Attaque des clones (3) 12h25, 15h45, 19h, 22h10 (G).

LIDO (837-0234). Hommes en noir 2 (4) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). Lilo & Stitch (4) v.f. 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). Rapport minoritaire (3) 12h35, 15h30, 18h35, 21h30 (13 ans). Tout comme Mike (5) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). M. Deeds (6) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). Le film des Supernanas (5) 13h, 15h30 (G). Chaos (4) 18h45, 21h30 (13 ans). Astérix et Obélix: mission Cléopâtre (3) 13h, 15h30 (G). La mémoire dans la peau (4) 18h50, 21h30 (13 ans). Hé Arnold! Le Film (5) 13h, 15h30 (G). Scooby-Doo (5) 19h, 21h30 (G). L'Odysée d'Alice Tremblay (5) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$, 13 à 20 ans: 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4,50\$. Ven. sam. dim. (jour): 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4,50\$. Lun. mar. mer. 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4,50\$. Jeudi: 5\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$.

DES CHUTES (831-2660). Hommes en noir 2 (4) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). Rapport minoritaire (3) 12h35, 15h30, 18h35, 21h30 (13 ans). M. Deeds (6) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). Scooby-Doo (5) 13h, 15h30 (G). Amen (3) 18h45, 21h30 (G). Lilo & Stitch (4) v.f. 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). Astérix et Obélix: mission Cléopâtre (3) 13h, 15h30 (G). La mémoire dans la peau (4) 18h50, 21h30 (13 ans). Tout comme Mike (5) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). L'Odysée d'Alice



L'exposition de miniatures sur toiles, panneaux, broches, boîtiers, de Irina Kouznetsova, artiste-peintre miniaturiste, est en cours jusqu'au 2 août à la Galerie d'art Diane Lefrançois, 1329-B, avenue Maguire, Sillery. Info: 688-1456.

Tremblay (5) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$, 13 à 20 ans: 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4,50\$. Ven. sam. dim. (jour): 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4,50\$. Lun. mar. mer. 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4,50\$. Lundi: 5\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$.

STARCITÉ (874-0255). Like Mike (5) v.o.a. 12h40, 15h05, 19h15, 21h45 (G). Men in Black 2 (4) v.o.a. 12h20, 12h50, 14h40, 15h15, 16h55, 17h30, 19h15, 19h50, 21h35, 22h10 (G). Le film des Supernanas (5) 12h, 14h, 16h, 18h (G). Hé Arnold! Le Film (5) v.f. 12h25, 14h25, 16h30 (G). Hey Arnold! The Movie (5) v.o.a. 12h10, 14h15, 16h35, (G). M. Deeds (6) v.f. 12h, 12h45, 13h15, 14h15, 15h, 15h30, 16h30, 17h15, 17h45, 19h15, 19h45, 20h15, 21h30, 22h, 22h30 (G). Lilo & Stitch (4) v.f. 13h, 15h10, 17h20, 19h30, 21h40 (G). Rapport minoritaire (3) 12h, 12h30, 13h30, 15h25, 16h, 17h, 18h45, 19h30, 20h30, 22h25, 23h (13 ans). Insomnie (3) 19h05, 21h50 (13 ans). La somme de toutes les peurs (4) 13h10, 16h10, 19h05, 21h55 (13 ans). Spider-Man (4) v.f. 20h, 22h45 (G). Astérix et Obélix: mission Cléopâtre (3) 12h10, 13h10, 14h45, 15h45, 17h15, 19h10, 19h40, 21h45, 22h20 (G). Scooby-Doo (5) v.f. 12h15, 14h50, 16h40, 19h, 21h10 (G).

ALOUETTE, Saint-Raymond (337-2465). L'Odysée d'Alice Tremblay (5) Sam. 20h. Dim. 13h30, 19h30. Lun. Mar. Mer. Jeu. 19h30 (G). Hommes en noir 2 (4) Sam. 20h15. Dim. 13h35, 19h45. Lun. Mar. Mer. Jeu. 19h45 (G). Tarifs: 7,25\$, 13 à 19 ans et âge d'or: 5,25\$, 12 ans et moins: 3,50\$. Matinées et mar. merc.: 5\$, 12 ans et moins: 3,50\$.

CINÉPARC ST-NICOLAS (831-0778). Écran 1: Hommes en noir 2 (4) (G) et M. Deeds (6) v. f. (G). Écran 2: L'Odysée d'Alice Tremblay (5) (G) et Le Seigneur des anneaux (3) (G).

THÉÂTRE

VERDI ET SON TEMPS d'Yves Cantin, auteur et metteur en scène. Int.: Robert Huard, basse; Lyse Guérin, soprano; Elaine Rioux et Marie-Josée DeVarennes, mezzo; soprano; Yves Cantin, ténor; Hélène Garon, pianiste. A 20h au Théâtre Lyrique du Nord, école secondaire Le Sommet, Notre-Dame-des-Laurentides. Rés.: 418 849-7123. Billets: 25\$, forfaits disponibles.

LES PAPILLONS DE NUIT de Michel-Marc Bouchard. Mise en scène de Joanne Duché. A 20h à l'amphithéâtre Hydro-Québec du pavillon Alphonse-Desjardins de l'Université Laval. Entrée: 10\$ Rés.: Billetch 643-8131.

LES SEPT JOURS DE SIMON LABROSSE de Carole Fréchette. Mise en scène de Steve Beaulieu. A 20h au Petit Théâtre de Québec, 190, rue Dorchester Sud. Entrée: 15\$. Rés.: 802-6771.

DES ANGES DANS NOS CAMPAGNES de Vincent Coulombe. Mise en scène de Christine Lanouette et Vincent Coulombe. Au Théâtre des Fantaisies lyriques, 745, route 138, Neuville. Les vendredis et samedis à 20h. Rés.: 652-1608. Billets: 25\$, prix de groupes. Forfaits disponibles. Jusqu'au 31 août.

PARENTS À VIE de Bruno Marquis, auteur et metteur en scène. Théâtre de Charlevoix, Auberge la Coudrière, La Baie, île-aux-Coudres. Rés.: 1 868 438-2882. Du mardi au samedi à 20h30. Billets: 12\$ à 20\$. Jusqu'au 1e septembre.

LES LEÇONS DE MARIA CALLAS de Terrence McNally. Mise en scène de Jacques Rossi. Au Théâtre de La Dame blanche, 2490, av. Royale, Beauport. Parc de la chute Montmorency. Mar. à ven. à 20h30. Sam. à 21h: soirs des Grands Feux à 18h30. Rés.: 418 661-5156 ou 1 866 661-5156. Billets: 27\$ et 29\$. Forfaits de groupes et souper-théâtre disponibles. Jusqu'au 31 août.

PAUVRE IDIOTE de Pierre-Yves Lemieux. Mise en scène de Jacques Lessard. A 20h30 au Théâtre de la Fenière, 1500, rue de La Fenière, L'Ancienne-Lorette. Réservations: 872-4242. Du mardi au samedi. Billets: 25\$, samedi 28\$. Forfaits disponibles. Jusqu'au 6 juillet.

CHERCHER LE MÂLE... de Jean-Raymond Marcoux, avec la collaboration de Paul Hébert. Mise en scène de Serge Thibodeau. Théâtre d'été La Roche à Veillon, 547, av. de Gaspé Est (route 132), St-Jean-Port-Joli. Rés.: 418 598-7409. Du mardi au samedi à 20h30. Billets: samedi: 28\$. Forfaits disponibles. Jusqu'au 31 août.

L'HABIT CACHE LEMOYNE, texte et mise en scène de Normand Rousseau. Théâtre de l'Auberge de la pointe, 10, boul. Cartier, Rivière-du-Loup. Rés.: 418 862-3514. Du mardi au samedi à 20h30. Billets: 18,75\$, 16,95\$ (groupes de 15 personnes et plus). Jusqu'au 23 août.

UN SUR SIX de Ron Clark et Sam Borrick. Mise en scène de Germain Nadeau. Théâtre Les Bâtisseurs de montagnes, 800, rue St-Alphonse Est, Thorford Mines. Rés.: 418 338-1953. Les mercredis, vendredis et samedis à 20h30. Billets: 17\$, Jusqu'au 31 août.

URGENCE EN FOLIE de Larry Michel Demers. Mise en scène de Linda Boudreau. Théâtre d'été de l'Hôtel Universel, 311, boul. de l'Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup. Rés.: 418 862-9520. Du mardi au samedi à 20h30. Billets: 15\$ adultes, étudiants et groupes 12\$, forfaits souper-théâtre disponibles. Jusqu'au 24 août.

LA BELLE EXCENTRIQUE de Marie-Thérèse Quinton. Mise en scène de Claude Laroché. A 20h30 au Théâtre de La Chèvre, route 263, Saint-Fortunat. Rés.: 819 344-5550. Billets: mardi à vendredi 26\$, samedi 29\$. Forfaits disponibles. Jusqu'au 31 août.

QUELQUES LIVRES DE TROP de Pierre-Yves Lemieux. A 20h au Théâtre du Ganoué, 3805, route 204, Saint-Prosper de Beauce. Info: 594-5000. Jusqu'au 14 juillet.

L'HOMME DE MES RÊVES de Jack Sharkey. Mise en scène de Reynald Robinson. Au théâtre Beaumont-St-Michel, 51, route 132, St-Michel-de-Bellechasse. Du mer. au ven. à 20h30, sam. à 19h et 22h. Rés.: 418 884-3344 et sur Billetch. Billets: À partir de 26,50\$. Tarifs de groupe et forfaits disponibles. Jusqu'au 17 août.

BONNIE ET CLAUDE comédie de Yves Amyot. Mise en scène de Michel Nadeau. A 20h30 à la Salle Paul-Benoît Deschambault. Entrée: 15\$, sur réservations 12\$. Informations: 418-286-4477.

CHACUN SON TOUR de Ray Cooney. Mise en scène de Alain Turcotte. Mer. ven. et sam. à 20h30. Nouveau Théâtre de Saint-Pierre-Baptiste, 1051, rue Principale. Rés.: 418-335-8030. Billet: 18\$, groupes de 15 et plus 14\$. Jusqu'au 31 août.

SPECTACLES/VARIÉTÉS

ROMÉO ET JULIETTE. À 14h et 20h. Grand Théâtre. Entrée: 43,50\$ à 86,50\$. Réservations: 643-8131.

LISE DION. À 20h. Salle Albert-Rousseau. Réservations: 659-6710.

ROSHEEN, musique celtique. À 20h au kiosque Edwin Bélanger sur les Plaines d'Abraham à l'est du Musée du Québec. Gratuit. Stationnement à 3\$ près du kiosque. Info: 648-4050.

SABRINA BRISSON, interprète. À 20h à l'Espace Félix-Leclerc, 682, chemin Royal, St-Pierre, île d'Orléans. Entrée: 8\$. Info: 828-1682.

CAROLE LÉGARE chante Jacques Prévert, accompagnée du pianiste Sylvain Doyon demain à 14h à la maison natale de Louis Fréchette, 4385, rue Saint-Laurent, Lévis. Contribution volontaire. Réservations obligatoires au 837-4174.

CAFÉS/BARS/RESTAURANTS

Mike Deway et le Only Blues Band, à 22h au pub Galerie New York, 5000, 3e Avenue Ouest, Charlesbourg. Tél.: 623-5750.

Michel Perron, Mario Brassard, Denis Leblanc, chansonniers. Terrasses D'Orsay, 65, rue De Buade, Vieux-Québec. Gratuit. Info: 694-1582.

Christiane Côté, pianiste. Au restaurant du Manoir Montmorency, Beauport. Rés.: 663-3330.

MUSIQUE

LE DOMAINE FORGÉ, St-Antoine, St-Irénée. Rés.: 1 888-336-7438. A 20h30, «Les Cent ans de l'OSQ» sous la direction de Yoav Talmi. Solistes: Darren Lowe. Au programme: Dvorak, Brahms, Bartok, Champagne, Dompierre. Brunch-musique, demain à 11h: «Cool Jazz», Trio Daniel Marcoux.

MESSE D'ARTISTES EN BEAUCÉ. À 19h15 à l'église de Ste-Hélène. Invités: Rachelle Thibodeau, soprano; Claude Pomerleau, organiste; Patricia Royer, saxophoniste; Yolande Lafamme, organiste. Info: Chantal Brochu 835-9474.

MUSIQUE DU CRÉPUSCULE. Marie-Hélène Beault, flûte et Paskale Leclerc, basson. De 20h à 21h30 au site historique de la visitation, à l'intersection de la route de l'Église et du chemin Ste-Foy. Apporter une chaise. En cas de pluie le concert se produit dans la sacristie. Information: 650-7966.

MÉLODIES DU XVIIIÈME SIÈCLE À LA CHAPELLE DU MUSÉE DE L'AMÉRIQUE FRANÇAISE. Avec Sylvie Duchesneau, soprano et Rachel Valeska, claveciniste, musiciennes de l'Ensemble Nouvelle-France. Du mercredi au dimanche à 12h, 13h45, 15h15. Coût: 4\$, gratuit pour les Amis du Musée.

MESSE DES ARTISTES à la Chapelle historique Bon-Pasteur, 1080, de la Chevrolière. Demain à 10h45. Invités: Isabelle Roland, soprano; Frédéric Roberge, orgue.

MESSE ESTIVALE À SAINT-DOMINIQUE. 175, Grande-Allée Ouest. Demain à 10h30. Invités: André Bérubé, basse; Leslie Snider, violoncelliste; Robert Patrick Girard, organiste.

MESSE MUSICALE. Demain à 10h à l'église Saint-Jean-Baptiste, rue Saint-Jean. Robert Huard, basse.

DIMANCHES DES ARTISTES. Demain à la messe de 9h30 à l'église Notre-Dame de Lévis. Invités: Marie-Hélène Couture, soprano; Nathalie Caron, mezzo-soprano. Info: 837-8813.

DIMANCHES EN MUSIQUE. Demain à la messe de 11h à l'église Saint-Christophe d'Arthabaska, 40, Laurier Ouest, Victoriaville. Martin Yelle, s.c., clavecin et Gabriel Côté, s.j., violon. Artiste-peintre: Julieanne Cormier.

RÉUNION/FAMILLE

ASSOCIATION MONDIALE DES DESCENDANTS D'ÉLÉONORE DE GRANDMAISON. Réunion à Sainte-Pétronille les 10 et 11 août. Grand Rassemblement de toutes les familles issues d'Éléonore de Grandmaison: de Chavigny, de la Chevrolière, Gourdeau, Le Moine, Douaire (de Bondy), Doire, Fleury, Deschambault, Taschereau, Amyot, Giroux, de la Gorgendière, Boullé,

Donato, Auger et autres patronymes. Pour renseignements, contactez Éric Gourdeau par télécopieur: (418) 822-3994 ou Alexandre de la Chevrolière par courriel delachea@hotmail.com

ACTIVITÉS SOCIALES

LES FILLES D'ISABELLE DE SAINT-HENRI. Danse pour tous à 20h à la salle de l'Aréna de Saint-Henri avec l'orchestre Gagné. Coût: 6\$. Info: 882-2886.

CLUB PRIVILÈGE. Club social pour gens libres de 35 à 55 ans. Souper à 18h30 au restaurant Rameau d'olivier au 1282, avenue Maguire, Sillery. Rés. dans la boîte vocale avant 14h au 990-2002.

CLUB IMPRÉVU, célibataires 25-45 ans. Souper-rencontre à 18h30 au restaurant Érawan, 1432, rue Maguire. Réservation avant 14h au 874-3724. Déjeuner-rencontre demain à 10h au restaurant Le petit coin breton, 2700, boulevard Laurier.

SOIRÉE AVEC NOËL EN MUSIQUE. Danses de ligne et sociales. A 20h à la salle Ulric-Turcotte, Courville. Coût: 5\$. Info: 627-2457.

ACTION RENCONTRE CELIBATAIRE 25 À 35 ANS. Souper à 19h au restaurant Casey's, boulevard Laurier, Sainte-Foy. Réservation et information boîte vocale 990-2535.

CLUB RÉTRODANSE. 4780, ch. Saint-Félix, Cap-Rouge. Danses sociales à 20h30. Entrée: 6\$. Inf. 877-2557.

CLUB LE RENDEZ-VOUS. Soirée danse-rencontre pour personnes seules. A 21h, au 1039, rue Wolfe, Sainte-Foy. Coût: 10\$. Info: 843-5441.

CLAIRE DE LUNE RENCONTRE. Pour personnes seules et célibataires. Quilles et billard, animation, jeux, buffet à minuit. A 20h30 à la Salle de quilles de Val-Bélair, 1545, de l'Innovation. Coût: 20\$. Rés.: 842-5339.

VERT L'AVENTURE PLEIN AIR. Club sportif. À 17h: terrasse du Quartier de Lune, 799, avenue Cartier. Demain: vélo, baignade, piste cyclable Jacques Cartier et Lac Simon, région des Appalaches. Inf. 687-2396.

SOUPER-RENCONTRE THÉMATIQUE. Souper, discussion interactive, jeux, etc. À 18h30, au Petit coin breton, 2600 boul. Laurier. Coût: 10\$. Rés. oblig. 842-5339.

GENS SEULS. Déjeuner-rencontre, demain, à 10h, au Petit coin breton, Pl. de la Cité, Ste-Foy. Inf.: 653-6051.

DÉJEUNER-RENCONTRE ACCUEIL CHALEUREUX pour les 48-65 ans, demain à 9h30, à l'Hôtel Québec, Sainte-Foy. Inf.: Gigi 659-1716.

DÉJEUNER-RENCONTRE avec danse et animateur demain à 11h à l'hôtel motel Le Voyageur, 2230, boul. Sainte-Anne. Info: 621-6108.

DIVERS

LES MARSOQUINERIES DE L'ISLE-AUX-COUDRES. Festival culturel ce week-end et la fin de semaine prochaine: théâtre, chanson, expositions, interprétation historique, visites, activités de divertissement, dégustations de plats typiques. Informations: 418-438-2930.

MARCHÉ AUX PUCES AU CENTRE MGR MARCOUX. De 8h30 à 16h sur le stationnement du Centre au 1885, chemin de la Canardière. Info: 861-7766, poste 3.

SUPER MARCHÉ AUX PUCES organisé au profit de l'Afées de la Navitité de Beauport (association à but non lucratif qui s'occupe de la condition féminine), demain à la Grange Lyrique, 588, avenue Royale, Beauport. Info: 663-4190.

LE RÉSEAU DES INTÉRIEURS ET DES JARDINS ANCIENS DE QUÉBEC. Demain en après-midi: trois circuits en autobus dans neuf des principaux jardins de l'agglomération de Québec, en compagnie de plusieurs spécialistes en horticulture et en histoire. Coût: 15\$. Pré-inscription obligatoire au Conseil des monuments et sites du Québec: 647-4347.

JOURNÉE FAMILIALE. demain de 10h à 15h30 au parc Cartier-Roberval, 4075, chemin Saint-Louis, Cap-Rouge. Musiciens, clowns, théâtre, séances de bricolage et de maquillage, animation. S'il pleut, les activités auront lieu au centre municipal situé au 4473, rue St-Félix.

TOUS LES JOURS

STATION SPATIALE 3D

10h • 12h • 13h • 15h • 17h • 19h • 21h

OCEAN & OASIS

11h • 14h • 16h • 18h • 20h • 22h

IMAX 627-4688

www.imaxquebec.com

L'ÉCRAN CINÉMA

FILM	GENRE	RÉALISATEUR	DISTRIBUTION	RÉSUMÉ ET APPRÉCIATION DU SOLEIL	COTE	CLASSEMENT	DURÉE
Amen	Drame historique	Costa-Gavras	Ulrich Tukur Mathieu Kassovitz	Un officier SS et un jeune prêtre italien entreprennent d'alerter le Vatican de l'extermination des Juifs mise en œuvre par les nazis. Condamnation troublante du mystisme devant l'Holocauste. (GC)	★★★★	Général	2h12
Astérix et Obélix: mission Cléopâtre	Comédie fantaisiste	Alain Chabat	Jamel Debbouze Gérard Depardieu	Adaptation à l'écran d'«Astérix et Cléopâtre». 6e album du tandem Goscinny-Uderzo. Enfin, une transposition fidèle à l'esprit de la BD. (RB)	★★★★	Général	1h47
Cet amour-là	Drame	Josée Dayan	Jeanne Moreau Ayméric Demaigny	En 1980, l'écrivaine Marguerite Duras ouvre son univers à un admirateur de 40 ans son cadet, Yann Andréa, avec qui elle vivra une ultime liaison. Évocation du roman intimiste d'Andréa. Émouvante Jeanne Moreau. (GC)	★★★	Général	1h40
Chaos	Comédie dramatique	Coline Serreau	Catherine Frot Vincent Lindon	La vie d'un couple sera bouleversée après qu'ils aient assistés sans intervenir à l'agression d'une prostituée maghrébine. Peinture sociale grave et grinçante. Scénario touffu. Serreau avait fait mieux avec La Crise. (GC)	★★★	13 ans	2h
Film des Supernanas (Le)	Film d'animation	Craig McCracken	—	Contrôlant mal leurs pouvoirs, trois fillettes aux dons surnaturels ravagent tout sur leur passage et provoquent la colère des citoyens. Cependant, elles finiront par lutter contre Jojo, un singe mutant qui veut dominer le monde.	—	Général	1h27
Guerre des étoiles épisode II (La)	Science-fiction	George Lucas	Ewan McGregor Natalie Portman	Alors que la République est menacée par des séparatistes, Obi-Wan Kenobi et Anakin Skywalker doivent veiller sur la sénatrice Padmé. Malgré sa romance fleur bleue, le film offre suffisamment pour réconcilier avec la saga de Lucas. (GC)	★★★	Général	2h10
Hé Arnold! Le Film	Film d'animation	Tuck Tucker	—	Deux gamins et leur copine veulent empêcher un puissant industriel d'acheter et de raser un pâté de maisons dans le but de construire un immense centre commercial.	—	Général	1h20
Hommes en noir 2	Comédie fantaisiste	Barry Sonnenfeld	Tommy Lee Jones Will Smith	Pour sauver la Terre, Jay, membre de l'agence secrète des Hommes en noir, doit convaincre son ancien partenaire de reprendre du service. Les ingrédients comiques de l'original réunis autour d'un scénario mal ficelé. Du réchauffé. (GC)	★★	Général	1h22
Insomnie	Drame policier	Christopher Nolan	Al Pacino Robin Williams	Deux policiers de L.A. se rendent en Alaska pour élucider un meurtre. La mort de l'un d'eux changera la donne de l'enquête. Une relation étrange se tissera entre le détective survivant et le meurtrier. Film policier oppressant. (YB)	★★★★1/2	13 ans	1h58
Lilo & Stitch	Film d'animation	Chris Sanders Dean DeBlois	—	Dans l'archipel hawaïen, la petite orpheline Lilo se lie d'amitié avec Stitch, une créature mutante extraterrestre programmé pour semer le chaos. Animation d'antan à la sauce Pokémon. Drôle et attendrissant. (GC)	★★★	Général	1h25
M. Deeds	Comédie sentimentale	Steven Brill	Adam Sandler Winona Ryder	Un modeste restaurateur voit sa vie bouleversée quand il hérite d'un empire financier de 40 milliards\$. Faux remake, vrai massacre. Scénario nul prétexte à prieries. Aussi drôle que subtil. (GC)	★	Général	1h31
Mémoire dans la peau (La)	Drame d'espionnage	Doug Liman	Matt Damon Franka Potente	Des pêcheurs recueillent un jeune homme amnésique, qui tente de découvrir qui il est et pourquoi on cherche à l'éliminer. D'après Robert Ludlum. Suspense intelligent, bien ficelé et bien interprété. (GC)	★★★★1/2	13 ans	1h58
Mystérieuse Mademoiselle C. (La)	Comédie	Richard Clupka	Marie-Chantal Perron Gildor Roy	À l'école Sainte-Cécile, un directeur autoritaire se heurte aux idées originales de la nouvelle remplaçante. Récit fantaisiste au rythme soutenu et sobrement traité. Jeunes acteurs plutôt bien dirigés. (RB)	★★★	Général	1h48
Odyssée d'Alice Tremblay (L')	Comédie	Denise Filiatrault	Sophie Lorain Martin Drainville	Une mère célibataire est transportée dans l'univers des contes où elle rencontre d'étonnants personnages. Le pays des merveilles revu et modernisé. Amusant, grivois et musical. Un divertissement léger. (GC)	★★★	Général	1h41
Peuple migrateur (Le)	Documentaire	Jacques Perrin	—	Sur terre et dans les airs, voyage aux quatre coins de la planète dans le sillage des oiseaux migrateurs. Images saisissantes de proximité. Ton plus poétique que pédagogique. Le documentaire animalier réinventé. (GC)	★★★★	Général	1h32
Rapport minoritaire	Science-fiction	Steven Spielberg	Tom Cruise Colin Farrell	En 2054 à Washington, une unité spéciale est dotée d'une technologie qui lui permet d'épingler les meurtriers avant qu'ils ne commettent leur crime. Polar futuriste sombre. Visuellement fascinant. Un film d'action et de réflexion. (GC)	★★★★	13 ans	2h24
Reines d'un jour	Comédie de mœurs	Marion Vernoux	Karin Viard Hélène Fillières	Pendant 24 heures, la vie amoureuse d'une série de personnages est marquée de grandes et petites catastrophes. Chassé-croisé vif et léger sur l'amour et la solitude. Enlevé, mais pas toujours enlevant. (GC)	★★1/2	Général	1h30
Scooby-Doo	Comédie fantaisiste	Raja Gosnell	Freddie Prinze Jr Sarah Michelle Gellar	Shaggy et Scooby-Doo renouent avec leurs coéquipiers pour percer le mystère du comportement étrange des vacanciers de Spooky Island. Adaptation fidèle des personnages de la série télé. Scénario mince. Humour ado. (GC)	★★	Général	1h30
Somme de toutes les peurs (La)	Drame d'espionnage	Phil Alden Robinson	Ben Affleck Morgan Freeman	Un jeune analyste de la CIA tente d'empêcher Russes et Américains de s'engager dans une guerre nucléaire après un attentat terroriste. Nouvelle aventure de Jack Ryan. Addition d'inraisemblances. Jeu peu inspiré de Affleck. (GC)	★★	13 ans	1h58
Spider-Man	Drame fantastique	Sam Raimi	Tobey Maguire Kirsten Dunst	Un adolescent discret fait l'apprentissage des pouvoirs inouïs dont il hérite d'une araignée génétiquement modifiée. Transposition amusante de la genèse du super-héros. Dans l'esprit du comic book. (GC)	★★★★1/2	Général	2h
Station spatiale 3D	Documentaire	Toni Myers	—	Film Imax en trois dimensions montrant les débuts de la construction dans l'espace de la station spatiale internationale. Images saisissantes. Commentaire superficiel. (GC)	★★★	Général	47 min
Tout comme Mike	Comédie	John Schultz	Lil Bow Wow Morris Chestnut	En chausant une paire de vieux baskets qui auraient appartenu à Michael Jordan, un adolescent devient instantanément un véritable champion de basket-ball et est bientôt recruté par une équipe de Los Angeles.	—	Général	1h35
Une hirondelle a fait le printemps	Comédie dramatique	Christian Carion	Mathilde Seigner Michel Serrault	Une jeune Parisienne plaque tout et s'installe dans le Vercors où elle achète la ferme d'un vieux paysan bourru. Lente et délicate ode à la nature. Jeu inspiré de Serrault. Le scénario manque de surprises. (GC)	★★★	Général	1h43

« HOMMES EN NOIR 2 »

Du pareil au même

GILLES CARIGNAN GCARIGNAN@LESOLEIL.COM

Après le succès monstre du premier — 250 millions \$ de recettes à l'été 1997 —, rien de surprenant à voir les *Hommes en noir* reprendre du service. Rien de bien surprenant, non plus, à suivre leurs nouvelles péripéties.

À défaut de pouvoir miser sur l'effet de nouveauté, cette suite joue à fond sur les ingrédients qui ont fait l'attrait de l'original. Les gags en cascade sont au rendez-vous. Les effets spéciaux sont encore plus développés. Les créatures extraterrestres sont, en général, tout aussi hilarantes.

Et surtout, évidemment, le tandem d'agents spéciaux en costards le plus cool du grand écran trouve encore en Will Smith et Tommy Lee Jones une combinaison gagnante. Les inconditionnels, et ils sont légion car cette suite était l'une des plus attendues de l'été, ne risquent pas d'être déçus. Voilà un terrain connu, qu'il n'est d'ailleurs pas désagréable de fréquenter.

Qu'est-ce qui fait alors que ce second épisode nous laisse sur notre faim? Il manque principalement à ces *Hommes en noir 2* une histoire soutenue, une intrigue porteuse, commande visiblement au-dessus des possibilités des scénaristes Robert Gordon (*Galaxy Quest*) et Barry Fanaro (*The Crew*).

On ne demande pas à un pareil film de nous clouer à notre siège; nous sommes ici dans le registre de la comédie légère. On ne lui réclame, de fait, qu'un fil conducteur, pour lier un tant soit peu la succession de saynètes comiques qui font son pain et son beurre. Or, la nouvelle mission à laquelle est confrontée l'agence secrète est d'un intérêt minuscule.

L'enjeu est ici encore de sauver la Terre d'une menace extraterrestre, la raison d'être des agents secrets que sont les hommes en noir, police des créatures qui peuplent la planète bleue. La menace est ici de voir une certaine Lumière de Zarthia tomber entre les mains de Serleena (Lara Flynn Boyle), mangeuse d'hommes hideuse qui se cache sous les traits d'un agaçant mannequin de lingerie féminine... La manière dont les auteurs dénouent l'affaire est la preuve la plus flagrante de leur manque d'inspiration.

L'intérêt du film est ailleurs, dans la première partie surtout. Séparé de son complice, dont la mémoire a été effacée — «neuralisée», si vous préférez — à la fin du premier épisode, Jay (Smith) évolue désormais avec des individus horripilants, dont un chien verbotomoteur aussi rigolo qu'irritant à se prendre pour un chanteur pop. Inutile de dire que c'est avec joie qu'il est chargé d'aller récupérer Kay (Jones), qui coule désormais ses jours comme employé des postes au Massachusetts.

Le tandem reformé, *Hommes en noir 2* réserve quelques-uns de ses meilleurs moments de comédie, alors que la dynamique du film précédent se réinstalle. Pour se réinventer un peu, le film place une jolie femme dans les pattes de Jay, qu'il hésite à «neuraliser», en dérogation au code de conduite de la très discrète agence gouvernementale.

Bien soutenu par la musique de Danny Elfman, le film demeure un petit bijou visuel, fort d'effets très réussis — cette civilisation d'extraterrestres installée dans un casier de gare par exemple. Barry Sonnenfeld, révélé il y a plusieurs années par *La Famille Adams*, prouve encore qu'il est à son mieux à recréer l'esprit *comic book* bon enfant duquel ces *Hommes en noir* s'inspirent.

Mais tout ce savoir-faire ne parvient pas à dissiper le sentiment que ce film, promis tout de même à un large succès, tient du réchauffé, plutôt bâclé. Il y a pire en matière de divertissement estival.

★★ HOMMES EN NOIR 2 (V.F. DE MEN IN BLACK 2). Comédie fantastique réalisée par Barry Sonnenfeld. Scén.: Robert Gordon et Barry Fanaro. Prod.: Walter F. Parkes et Laurie MacDonald. Phot.: Greg Gardiner. Mus.: Danny Elfman. Avec Tommy Lee Jones (Kay), Will Smith (Jay), Rip Torn (Zed) et Lara Flynn Boyle (Serleena). États-Unis — 2002. 1h 22. 13 ans. Aux Cinéplex Odéon Beauport, Charest, Sainte-Foy, Galeries de la Capitale, Lido, Des Chutes, ciné-parc Saint-Nicolas et StarCité (version originale anglaise).



Le tandem d'agents spéciaux en costards le plus «cool» du grand écran trouve encore en Will Smith et Tommy Lee Jones une combinaison gagnante. Quant aux créatures extraterrestres, elle sont, en général, tout aussi hilarantes.



LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS
StarCité Ste-Foy
4000 Famous Players, rue d'Estimote de Violon Canada Inc.
TEL: 418-674-0255 1150, Bld. Duplessis

GUIDE HORAIRES du 6-7 juillet

✓ MEN IN BLACK 2 (AUCUN LAISSEZ-PASSER) (G) 12:20 12:50 2:40 3:15 4:55 5:30 7:15 7:50 9:35 10:10	✓ LIKE MIKE (AUCUN LAISSEZ-PASSER) (G) 12:40 3:05 7:15 9:45
✓ M. DEEDS (G) 12:00 12:45 1:15 2:15 3:00 3:30 4:30 5:15 5:45 7:15 7:45 8:15 9:30 10:00	✓ SPIDER-MAN (V.F.) (G) déconseillé aux jeunes enfants 8:00 10:45
✓ RAPPORT MINORITAIRE (AUCUN LAISSEZ-PASSER) (13+) 12:00 12:30 1:30 3:25 4:00 5:00 6:45 7:30 8:30 10:25 11:00	✓ HEY ARNOLD! LE FILM (G) pour enfants 12:25 2:25 4:30
✓ ASTÉRIX & OBÉLIX: MISSION CLOPATRE (G) 12:10 1:10 2:45 3:45 5:15 7:10 7:40 9:45 10:20	✓ HEY ARNOLD! THE MOVIE (G) pour enfants 12:10 2:15 4:35
✓ LE FILM DES SUPER NANAS (G) 12:00 2:00 4:00 6:00	✓ INSOMNIE (13+) 7:05 9:50
	✓ LA BONNE DE TOUTES LES PEURS (13+) 1:10 4:10 7:05 9:55
	✓ LILLO ET STITCH (V.F.) (G) 1:00 3:10 5:20 7:30 9:40
	✓ SPOOKY-DOO (V.F.) (G) déconseillé aux jeunes enfants 12:15 2:30 4:40 7:00 9:10

Les Galeries de la Capitale TEL: 418-625-2455 5401 boul. des Galeries

✓ HOMMES EN NOIR 2 (AUCUN LAISSEZ-PASSER) (G) 12:00 12:45 2:15 3:10 4:30 5:30 7:00 7:40 9:15	✓ SPIDER-MAN (V.F.) (G) déconseillé aux jeunes enfants 8:00 10:35
✓ HEY ARNOLD! LE FILM (G) pour enfants 12:10 2:10 4:10	✓ TOUT COMME MIKE (AUCUN LAISSEZ-PASSER) (G) 12:15 2:30 4:45 7:05 9:30
✓ ASTÉRIX & OBÉLIX: MISSION CLOPATRE (G) 1:25 3:55 7:35 10:10	✓ LILLO ET STITCH (V.F.) (G) 12:20 2:50 4:50 7:00 9:10
✓ M. DEEDS (G) 12:00 2:15 4:30 7:15 9:30	✓ STAR WARS II: L'ATTAQUE DES CLONNES (G) 12:25 3:45 7:00 10:10
✓ ODYSSEES D'ALICE TREMBLAY (G) 12:25 2:50 5:05 7:25 9:40	✓ LA MÉMOIRE DANS LA PEAU (13+) Violence 4:30 7:10 9:55
✓ LE FILM DES SUPER NANAS (G) 12:00 2:00 4:00 6:00	✓ SPOOKY-DOO (V.F.) (G) déconseillé aux jeunes enfants 12:30 2:30
✓ RAPPORT MINORITAIRE (AUCUN LAISSEZ-PASSER) (13+) 12:30 4:00 7:30 10:35	

BEN AFFLECK MORGAN FREEMAN
LA SOMME DE TOUTES LES PEURS
Version française de "The Way of All Flesh"
13 ANS +
www.sumoffearsmovie.com

« VOS ENFANTS ADORERONT LES AVENTURES D'ARNOLD ET SES AMIS. »
Avec Gilbert, WINNIE POO, PIERRE
HEY ARNOLD! LE FILM
Version française de "Hey Arnold! The Movie"
www.heyarnold.com

À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LA PAGE HORAIRES CINÉMA DU JOURNAL

« LE MEILLEUR FILM D'ESPIONNAGE DEPUIS DES ANNÉES ! »
Jim Fergusson, KMSB FOX-TV

MATT DAMON
LA MÉMOIRE DANS LA PEAU
Version française de "The Talented Mr. Ripley"
13 ANS +

À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LA PAGE HORAIRES CINÉMA DU JOURNAL

Pour célébrer en grand les 100 ans de l'Orchestre symphonique de Québec et les 35 ans du Festival d'été de Québec

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE Québec présente

L'Orchestre symphonique de Québec, en concert grandiose sous la direction du maestro Yoav Talmi, interprétera la célèbre 9^e Symphonie de Beethoven.

Solistes invités :
Lyne Fortin, Michael Colvin, Michelle Sutton, Nathaniel Watson et plus de 200 artistes sur scène

Venez assister à ce grand concert champêtre le dimanche 14 juillet à 13 h 30 à la scène Bell située sur les plaines d'Abraham. (Accès macaron)

FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC
infofestival.com

Pour célébrer en grand !
À gagner :
Un des 10 paniers-cadeaux de la SAQ
(Une valeur de 150 \$ chacun, composé à partir de la sélection officielle des vins de Festival)

Pour participer :
Écoutez CITE RockDéfense et téléphonez au 670-9026.
Tentez votre chance !
Vous avez jusqu'au 4 juillet pour vous inscrire.

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE Québec, SAQ, CITE 90.2 FM, Radio-Canada, L'ÉQUIPE

ELLES SAUVENT LE MONDE AVANT CHAQUE DODO!

LE FILM DES SUPER NANAS

Le premier de l'épopée des Nanas
Chickenscratch

Version française
StarCité Ste-Foy, Galeries de la Capitale, Beauport, Lido Lévis, Ste-Foy

À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LA PAGE HORAIRES CINÉMA DU JOURNAL
POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS CONCERNANT CE FILM
Mot-clé AOL: Powerpuff Girls Movie www.powerpuffgirlsmovie.com

SCOOBY DOO
(Version française)

13 ANS +

www.scoobydoo.com

COWABUNGA!

« VOUS L'ADOREZ! »
« DRÔLE, PLEIN D'ESPRIT ET ORIGINAL. UN VRAI BIJOU! »
« LILLO ET STITCH PÉTILLE D'ÉNERGIE ET DE RIRE! »

Disney
LILLO ET STITCH

disney.com/stitch

À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LA PAGE HORAIRES CINÉMA DU JOURNAL



Il y avait pourtant dans cette histoire une fable sociale toujours actuelle, sur l'argent et le pouvoir. Mais les auteurs ont sacrifié le propos pour une succession de scènes oiseuses dont on cherche 9 fois sur 10 la pertinence.

« M. DEEDS »

Le Robin des noix

GILLES CARIGNAN
GCARIGNAN@LESOLEIL.COM

S'il fallait donner un nom à l'insignifiance au cinéma cet été, celui de *M. Deeds* serait d'un à-propos certain.

Nouveau véhicule à pitreries pour l'inconsistant Adam Sandler, *M. Deeds* est la comédie sentimentale la plus bête et inepte de la saison. Même la plus vive soif de légèreté ne sera assouvie devant cette production minable, ponctuée de rarissimes gags porteurs.

La brochette d'interprètes réunis ici n'est pourtant pas des plus banales : Winona Ryder, Steve Buscemi, John Turturro et Sandler, bien souvent meilleur — ce qui n'est pas difficile — que les films dans lesquels il s'aventure. Or, l'addition de tous ces talents donne néanmoins un beau gros zéro à l'arrivée, malgré l'effort visible de chacun à faire des pieds et des mains — c'est littéralement le cas — pour titiller la rate.

Devant le générique final, qui tombe presque avec soulagement, on se dit que Frank Capra doit se retourner dans sa tombe ces jours-ci. Il en va presque d'une insulte à sa mémoire que d'avoir si maladroitement fait revivre le film qu'il avait commis en 1936. Un remake, *M. Deeds* ? Plutôt un massacre à la tronçonneuse.

Il y avait pourtant dans cette histoire une fable sociale toujours actuelle, sur l'argent et le pouvoir. Mais les auteurs l'ont tout bonnement oublié en cours d'adaptation, sacrifiant le propos pour une succession de scènes oiseuses dont on cherche 9 fois sur 10 la pertinence.

Sur papier, *M. Deeds* raconte l'aventure d'un homme simple, propriétaire d'une pizzeria dans un bled perdu de l'Amérique rurale. Ce poète à deux sous est l'archétype du bon gars, toujours prêt à tendre la main à son prochain. Or, voilà qu'il hérite d'une cagnotte de 40 milliards \$, lèguée par un oncle inconnu, magnat d'un empire des médias. Le nouveau riche, pas très emballé par l'argent, part donc pour la grande ville, où les associés du défunt comptent déjà pour l'évincer de la compagnie.

Comment Deeds négociera avec sa nouvelle fortune ? Et avec les rênes de l'empire dont il hérite ? En Robin des bois, il dispersera bien quelques billets çà et là, mais le film de Steven Brill (*Little Nicky*) ne fait qu'effleurer bêtement ces avenues. Il s'intéresse surtout à donner la possibilité à Sandler de jouer encore une fois son numéro, ici bien incohérent. Or, le plus amusant du lot n'est pas ce Deeds, mais bien le serviteur obsédé par les pieds que compose John Turturro. Et encore.

Faut-il vraiment parler de l'intrigue sentimentale entre Deeds et une journaliste à sensation qui se fait passer pour une infirmière pour l'approcher ?

Le doublage parisien n'aide en rien les pauvres dialogues du film, avec ses « *quarterback* » prononcés à la française. Et que dire de l'accent presque *british* de John McEnroe, dans son propre rôle, qui sert de guide pour Deeds dans la nuit new-yorkaise, où ils ne trouvent rien de mieux à faire que de balancer quelques œufs sur les voitures qui passent. On en rit encore.

Une étoile tout de même pour la bande-son, *juke-box* plutôt bien garni, regroupant des pièces de Bowie, Travis, Yes, Dave Matthews et Weezer. Voilà un film qu'on prend presque autant de plaisir à regarder les yeux fermés.

★ *M. DEEDS* (V.F. DE MR DEEDS). Comédie sentimentale réalisée par Steven Brill. Scén. : Tim Herlihy. Prod. : Sid Ganis et Jack Giarraputo. Phot. : Peter Lyons Collister. Mus. : Teddy Castellucci. Avec Adam Sandler (*Longfellow Deeds*), Winona Ryder (*Babe Bennett*), John Turturro (*Emilio Lopez*), Peter Gallagher (*Chuck Cedar*), Erick Avari (*Anderson*) et Steve Buscemi (*Crazy Eyes*). États-Unis — 2002. 1 h 41. Général. Aux Cinéplex Beauport, Place Charest, Sainte-Foy (v.o.a.), Galeries de la Capitale, Lido, Des Chutes, Starcity et au cinéparc de Saint-Nicolas.

Dur apprentissage

Matt Damon se fait plus prudent dans ses relations avec les médias

MATTHEW GILBERT THE BOSTON GLOBE

Eh oui, Matt Damon est à nouveau engagé dans une campagne publicitaire. Arborant un t-shirt et des chaussures de tennis éraflées, ce grand gamin prête encore une fois son visage 100 % américain et ses dents d'une incroyable blancheur à une multitude de messages télévisés et aux couvertures de magazines.

Cette fois, Damon va de ville en ville pour faire la promotion d'un thriller d'espionnage intitulé *La Mémoire dans la peau*. Basé sur le best-seller de Robert Ludlum publié en 1980, cette production réalisée au coût de 60 millions de dollars constitue la première tentative risquée de Damon de se mesurer aux films d'été bruyants. Il s'agit également de son premier rôle de héros dans un film d'action.

« Les gens des studios m'ont dit : "Il faut que tu ailles faire la promotion de ce film, sinon, personne n'en entendra parler" », explique-t-il en ingurgitant sa dose de café matinale au Ritz-Carlton. Interrogé au téléphone de Los Angeles, le producteur exécutif Frank Marshall ajoute : « Nous sommes le petit train qui, je l'espère, ira loin. »

Mais comment Damon peut-il endurer cela ? Après des années de manipulation que seul un homme-objet pourrait inspirer, il revient toujours se prêter au cirque médiatique, discutant de ses films d'une manière affable, gardant avec son interlocuteur un contact visuel constant qui le distingue de Ben Affleck, son ami ironique. L'acteur, scénariste et producteur a manifestement suivi quelques cours sur la gestion de sa carrière.

À 31 ans, Damon retourne généralement à Boston pour visiter sa famille, en particulier les enfants de son frère aîné Kyle, qui sont âgés respectivement de cinq et de deux ans. Il y a environ deux ans, il a passé un mois chez Kyle.

Toutefois, cette semaine, dans le cadre de son travail pour *La Mémoire dans la peau*, les studios Universal lui ont fourni une voiture, un chauffeur et une chambre au Ritz pour l'aider à s'acquitter de son emploi du temps chargé. « À l'aéroport, j'ai dit que je voulais rendre visite à mon frère et j'ai demandé si je pouvais avoir une voiture de location. Ils m'ont répondu : "Eh bien, non, un chauffeur te conduira." Je ne voulais pas que le chauffeur reste dans la voiture à m'attendre. C'était trop bizarre. C'est comme si mes deux vies s'entremêlaient et je n'aimais pas ça. »

Le déchirement entre ses « deux vies » est une cause de souci moral pour Damon. « Je me dédouble de façon étrange, dit-il. Lorsque j'assiste à un événement ou à une première, il y a ce tapis rouge surréaliste avec les photographes et les journalistes qui brandissent leur micro devant mon visage, mais tout revient à la normale au bout de 15 minutes. Le même genre de situation s'est produit à New York, alors que j'étais assis tranquillement devant la télévision. Tout à coup, quelqu'un sonne à la porte et me dit : "OK, il y a une voiture dehors qui t'attend." Alors, j'ai enfilé un pantalon et un veston sport et on a pris environ 1000 photos de moi en 10 minutes. Puis, quelques heures plus tard, j'étais de retour à la maison et tout était normal à nouveau. J'allais à l'épicerie pour acheter du lait et des céréales. »

Lorsque le monde envahit votre salon et votre chambre à coucher, vous apprenez à verrouiller vos portes à double tour. Et c'est la solution qu'a trouvée Damon après que les médias ont révélé les détails de ses relations avec Minnie Driver, Claire Danes et Winona Ryder. De nature ouverte, il s'est rendu compte que l'honnêteté est de mise dans le monde du divertissement. « Je suis du genre à vouloir donner absolument une réponse lorsqu'on me pose une question, avoue-t-il. Cependant, à la longue, j'en suis venu à penser que je n'avais pas à me sentir coupable de ne pas répondre à certaines questions qui n'ont rien à voir avec les raisons pour lesquelles j'accorde des entrevues. »

Il a cessé de lire les articles à son sujet, dit-il, ou du moins les potins artistiques. Récemment, toutefois, il a reçu un appel de son père, l'homme d'affaires Kent Damon, qui était furieux après avoir lu que son fils encourageait les Yankees de New York. Selon Damon, cet article faussé lui a donné l'envie de publier un démenti.

La loyauté de Damon envers les équipes de sa ville natale, Boston, est évidente, d'après le producteur Marshall, qui soutient que, pendant le tournage de *La Mémoire dans la peau*, Damon l'aurait amené dans un pub écossais de Paris pour regarder les Patriots dans le match du Super Bowl. « Nous étions là, à minuit, dans ce bar enfumé, devant une bière chaude, et je me suis dit qu'il était un fervent partisan », raconte Marshall.

UNE AMITIÉ MÉDIATISÉE

Depuis 1997, la collaboration et l'amitié durable entre Damon et Affleck fait l'objet d'une réelle fascination de la part des médias. Grâce au génie marketing de Miramax, le studio derrière *Good Will Hunting* (*Le Destin de Will Hunting*), la légende de Matt et Ben est devenue un des sujets préférés dans le monde du divertissement. À ce jour, toute histoire qui porte soit sur Damon soit sur Affleck fait inmanquablement référence au célèbre duo qu'Affleck a déjà surnommé « Le guerrier et le clown ».

« Rétrospectivement, nous n'aurions pas été aussi ouverts à propos de notre amitié, affirme Damon, parce que notre histoire a l'air un peu abâtardie lorsqu'elle est racontée sur papier. Voyez-vous ce que je veux dire ? Il s'agit d'une véritable amitié inébranlable, qui occupe une place importante dans nos vies respectives depuis si longtemps qu'elle semble en quelque sorte dépréciée ».

quand on en parle publiquement. » Il se souvient d'un jour où ils étaient assis dans le bureau d'Harvey Weinstein à Miramax, juste avant la sortie en salles de *Good Will Hunting*. Un responsable du marketing est entré, a vu Matt et Ben, et a dit : « Comme c'est beau de vous voir tous les deux, assis côte à côte. » Damon et Affleck étaient mystifiés. L'homme avait trouvé sa formule promotionnelle pour le film : « Le fait que vous avez écrit le scénario, que vous avez pris tout ce temps pour le faire et que vous êtes de grands amis. Et le plus génial à propos de cette histoire, c'est qu'elle est vraie ! »

À la longue, j'en suis venu à penser que je n'avais pas à me sentir coupable de ne pas répondre à certaines questions qui n'ont rien à voir avec les raisons pour lesquelles j'accorde des entrevues »

Damon a ri. « Nous avons trouvé que tout cela était très drôle, indique-t-il. Nous étions si contents d'être amis que nous avons dit : "D'accord, allez-y, nous ne connaissons rien au marketing." »

Est-ce que leur amitié a été mise à l'épreuve par le regard indiscret du monde entier ? « C'est une bonne question, affirme Damon, mais il vaut probablement mieux que je ne tente pas d'y répondre. »

Selon Damon, Affleck et lui prévoient écrire un autre scénario ensemble, cette fois en collaboration avec Casey Affleck, le frère de Ben. Cependant, ils doivent d'abord trouver du temps libre dans leur horaire respectif. En plus de son travail au grand écran, Damon s'affaire à finaliser, avec Casey Affleck, la production de la pièce de théâtre *This Is Our Youth*, qui sera présentée à Londres.

Après avoir fait une apparition dans la comédie télévisée *Will & Grace* de son ami Sean Hayes, il travaille sur un rôle au petit écran ainsi que sur une série de télé réalité sur la chaîne HBO intitulée *Project Greenlight*. Affleck et lui produisent également *Push, Nevada*, une émission de télé réalité qui devrait prendre l'affiche à l'automne sur le réseau ABC.

Le mariage ne fait toutefois pas partie de ses projets. Malgré ce que disent les médias, il prétend ne pas être fiancé. Il entretient une relation amoureuse avec Odessa Whitmore, l'ancienne adjointe d'Affleck.

Bien qu'il soit plus visible que jamais sur les présentoirs des kiosques à journaux, il dit ne s'être jamais senti aussi détaché de son métier sur le plan émotif. « Maintenant que les gens nous connaissent bien, ce n'est plus aussi impressionnant. Ben et moi avons beaucoup plus de facilité à vivre. C'est peut-être que nous nous sommes adaptés ou que les gens nous portent moins d'attention. » Il rit. « En fait, c'est probablement un peu des deux. »

« C'est comme de courir le marathon, ajoute-t-il. Au départ, tout le monde part trop vite, mais j'aimerais encore exercer ce métier dans 40 ans. Je crois que Ben et moi avons trouvé notre rythme. Nous pouvons voir la ligne d'arrivée. Et elle est beaucoup plus loin. »

Dans « La Mémoire dans la peau », Matt Damon joue pour la première fois un rôle de héros dans un film d'action.

ARCHIVES LE SOLEIL



A black and white portrait of a woman with dark, shoulder-length hair. She is looking directly at the camera with a neutral expression. She is wearing a dark top with a light-colored, ruffled collar. The background is dark and out of focus.

Un 17 décembre sur Terre

★ ★ 1/2 REINES D'UN JOUR. *Comédie dramatique réalisée par Marion Vernoux.* Scén. : M. Vernoux et Nathalie Kristy Prod. : Alain Rozanes et Pascal Verroust. Phot. : Dominique Colin. Mus. : Alexandre Desplat. Avec Karin Viard (Hortense Lassalle), Hélène Fillières (Marie Larue), Victor Lanoux (Maurice Degombert), Jane Birkin (Jane), Sergi Lopez (Luis Del Sol), Clémentine Célarié (Michèle), Gilbert Melki (Shermann), Melvil Poupaud (Ben) et Marie-Sophie L. (Patricia Sherman). France — 2001. 1 h 34. Général Arg. Clap.

FESTIVAL DE VENISE 2001 - SÉLECTION OFFICIELLE

Reines d'un jour
un film de Marion Vernoux

Harin Viard - Hélène Fillières - Victor Lanoux
Jane Birkin - Sergi Lopez - Clémentine Célarié
Gilbert Melki - Melvil Poupaud

www.christalfilms.com

CHRISTAL FILMS

100% DIGITAL
SON DIGITAL

CINEMA
LE CLAP

HORAIRE: 12h00
13h50 - 19h50

“★★★★★!”

Shower: Edwards, FOX-TV (Kansas City)

“PLUS DÎÔLE QUE LE PREMIER!”

Joe Siegel, GOOD MORNING AMERICA

M. JONES M. SMITH

MIB

HOMMES EN NOIR II

version française de **MEN IN BLACK II**

COLUMBIA PICTURES PRESENTS AN AMBLIN ENTERTAINMENT PRODUCTION AN ASSOCIATION WITH MACDONALD / PRAIRIES PRODUCTIONS INC. & BARBIE SCHENKHELMER ILM. CASTING: TOMMY LEE JONES, WALL SMITH, MEN IN BLACK 2, LARA FLYNN BOYLE, JOHNNY ENKIVILLE, RICHARD DAWSON, TONY CRUICKSHANK AND ROB MARSH. MUSIC BY BARBIE SCHENKHELMER. COSTUME DESIGNER STEVEN SPEDER. EDITOR ANDREW LOWELL. CANNONHEAD. PRODUCED BY ROBERT GORDON. EXECUTIVE PRODUCERS: ROBERT GORDON AND BARBIE SCHENKHELMER. PRODUCED BY WALTER D. PRAIRIES AND LAUREN MACDONALD. DIRECTED BY BARBIE SCHENKHELMER.

avec la SINGAPOREAN «BLACK SUITS CSMAN» (INVOY DU HEART) INTERPRÉTÉ PAR WALL SMITH ET TIA KRAUSE

CINÉMA COCOP STE-FOY à la découverte de Jean CINÉMA LIDO	CINÉMA COCOP BEAUPORT THÉÂTRE DE LA CINÉMA LIDO	FABRIQUE PLAYS BALEIN DE LA CAPITALE CINÉMA CENTRE VILLE ST-GEORGES	CINÉMA COCOP PLACE CHAREST CINÉMA DU QUARTIER RIMOUSKI	CINÉMA DES CHIFFRES ST-NICOLAS CINÉMA DU QUARTIER MONTMAGNY
CINÉMA FRANCISQUE RIVERE-DU-LOUP CINÉMA MÉGANTIC	CINÉMA COCOP BAIE-COMEAU CINÉMA COCOP CHICOUTIMI	CINÉMA COCOP ROBERVAL CINÉMA COCOP JONQUIÈRE	CINÉMA DU QUARTIER ST-RAYMOND CINÉMA COCOP ALMA	CINÉMA COCOP THETFORD MINES CINÉMA COCOP DOLBEAU
CINÉMA COCOP LA POCATIERE CINÉMA COCOP	CINÉMA COCOP ST-PACOME CINÉMA COCOP	CINÉMA COCOP ST-NICOLAS CINÉMA COCOP	EN VERSION ORIGINALE ANGLAISE STE-FOY	

G À L'AFFICHE!

CLIP FILM AU CINÉMA. LAISSEZ-VOUS PASSER. RÉPÉTEZ. NON DIGITAL. CONSULTER LA PAGE HORAIRES CINÉMA DU JOURNAL.

«LE FILM LE PLUS DRÔLE DE L'ÉTÉ.»

Tony Thorne. TALKING PICTURES

ADAM SANDLER **WINONA RYDER**

«GÉNIAL!»
MUSIC BY
KRAK FUTURE (Trombone)

«HILARANT ET ROMANTIQUE»
Jeanne Wolf, JENNIE WOLF'S HOLLY WOOD

M. DEEDS
version française de **MR. DEEDS**

COLUMBIA PICTURES and NEW LINE CINEMA PRESENT A HAPPY MASCOT PRODUCTION IN ASSOCIATION WITH TIT OF THE BLUE ENTERTAINMENT
A FILM BY STEVEN SOODER. PETER GALLAGHER JARED HARRIS ALLEN CORBETT ERICK ARAU AND JOHN TURBINO
WINO CLARENCE BURNSTEIN REILAND COSTUME DESIGNER MICHAEL DUBOIS EDITOR TERRY CASTELLUCCI MUSIC BY ADAM SANDLER JOSEPH M. CARACIOLO
PRODUCTION DESIGNER TIM HEALTY EXECUTIVE PRODUCERS CARL GARCIA JACQ BARBARO PRODUCED BY STEVEN BAILL

NEW LINE CINEMA COLUMBIA PICTURES

MrDeeds.com

CINÉPLEX ODEON **CINÉPLEX ODEON** **100% S&W STARGITE** **FAMOUS PLAYERS**
PLACE CHARENT **BEAUPORT** **STE-FOY** **GALERIES DE LA CAPITALE**

CINÉMA DES CHARENTS **LES PRÉMIÈRES DE L'ÉVÉNEMENT** **CINÉMA LIDO** **CINÉMA LUX**
ST-NICOLAS **CHICOUTIMI** **JONQUIÈRE** **ST-NICOLAS** **2 FILM AU BON CINÉ-PARC DIGITAL**

À L'AFFICHE! **STE-FOY**

CONSEILS À L'AFFICHE! **STE-FOY**

À L'AFFICHE TOUS LES JOURS
EN IMAXIMUM 3D

STATION SPATIALE 3D

PRÉPAREZ-VOUS À DÉCOLLER!

ÉCONOMISEZ
980\$
par le forfait famille

STATION SPATIALE 3D
10h • 12h • 13h • 15h • 17h • 19h • 21h

AUSSI À L'AFFICHE
Océan & Oasis
Deux mondes. Un paradis.
11h • 14h • 16h • 18h • 20h • 22h

IMAX®
des Galeries de la Capitale
627-4688 ou 1-877-388-2222
www.imaxquebec.com

[illegible]

"CRUISE ET SPIELBERG TOUCHENT L'OR."

US AMERICA JOURNAL

TIME

DOUGLAS CRUISE

«le DIVERTISSEMENT le Plus Alluciné, Le Plus Ignoré et le Plus Triomphant de Spielberg depuis LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE» Le Meilleur Film d'Action de la Saison.

«Rapport Minoritaire est à la Saison Filmée de Bon et d'Être Saupé le Sauter Film des Les Films de la 20 Guerre Mondiale. REDEFINIR LE GENRE.»

AMERICA JULY 2001

«Rapport Minoritaire. Rapport Minoritaire: Nous Rappelé Pourquoi nous Allons Au Cinéma de Premier Line.»

Chicago Sun-Times 2000 2001

Newsweek

DAVID ARDEN

«FÉROCÉMENT INTENSE, FÉROCÉMENT CRÉATIF... Rapport Minoritaire est Une Leçon Pour l'Usage d'États Spéciaux Cénaires Pour l'Orbitale. À Capter le Souffle Sans Jamais Perdre de l'Orbitale. C'est le Meilleure Performance d'Action de Son Genre. Tous les Héros Pas de Tréviser Aussi EXISTANT et PROVOCANT Cette Année.»

«TOMBANT. Soyez Prêt à Être Projeté à l'arrière de la Salle. Soyez Ignorément Prêt à Aller le Beau.»

«The Examiner.

«le Film qui Vous Transporte Dans la MAGIE et l'IVRESSE le Plus Pares du Monde du Cinéma.»

Chicago Tribune Michael Wilmington

«UN TOUR DE FORCE.

«Des Des Meilleures Performances De Cruise à Rate.»

The New York Times 1999 2000

«Bonne Fois Bravo! UN CHEF D'OEUVRE!»

EMERY & ROMBER

«la Minorité l'importance. ÉPOUSTOFLANT. C'est... Du Cinéma à Son Meilleure»

People LAURENCE



TOM CRUISE

RAPPORT MINORITAIRE

VERSION FRANÇAISE DE «MINORITY REPORT»




VERSION FRANÇAISE

IMMERSA-TION

13 ans et plus

CRÉDITS DÉPOSÉS

PLACE CHARENT

LES PROMENADES DE LÉVI

CINÉMA LIDO

JOSEPH D'ARCY

BEAUFORT

CINÉMA DES CHIFFES

ST-NICOLAS

LAISSEZ-PASSER REFUSES

À L'AFFICIE!

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

IMMERSA-TION

STE-FOY

✓ SON DIGITAL

VERSION ORIGINALE, ANGLAISE

CINÉPLEX ODÉON

STE-FOY

«DEUX HEURES DE VRAI
PLAISIR GRISANT.»

PIYUARD COPPIN W. DEE CASSEY PHO MEGALOT

STAR WARS
EPISEDE II
L'ATTAQUE DES CLONES

www.starwars.com

LEADER

G COPENHAGEN COPIES **STE-FOY** THE **COPENHAGEN COPIES** **BEAUPORT** THE **BEAUPORT** PLAYERS **GALLERIES DE LA CAPITALE** ✓
LAISSEZ PASSER REFUSES CONSIDERER LA CHRONIQUE CINEMA DU JOURNAL ✓ BON DIGITAL

Hommes en noir 2: une suite, juste une suite C 17

Matt Damon a appris à verrouiller ses portes à double tour C 18

cinéma



L'écriture, de fait, est le véritable troisième personnage de cette histoire. En panne depuis 10 ans, Marguerite Duras (Jeanne Moreau) retrouve la flamme de la création avec Yann Andréa (Aymeric Demarigny), de 40 ans son cadet.

« CET AMOUR-LÀ »

La dernière valse de Duras

GILLES CARIGNAN GCARIGNAN@LESOLEIL.COM

Pendant cinq ans, plusieurs fois par jour, Yann, un jeune étudiant breton, a écrit à Marguerite Duras. Des lettres concises, admiratives, acheminées inlassablement dans un flux obsessif. Avec le résultat que la célèbre et solitaire écrivaine, de 40 ans son aînée, a fini un jour par accepter de le rencontrer, d'entrouvrir pour lui les portes de son jardin très secret. C'était en 1980. Et leur histoire d'amour, aussi troublante qu'étonnante, allait durer 16 ans, jusqu'à ce que la mort les sépare.

C'est à la recommandation de Duras qu'Yann Andréa, après le décès de l'écrivaine, a entrepris de coucher sur papier cette rencontre du troisième type, cette fantasmagorique histoire d'amour et de littérature. Il l'a racontée dans un roman, *Cet amour-là*, publié il y a trois ans. Et dans la plus pure tradition durassienne, dont l'œuvre s'est déployée sur papier comme au grand écran, ce récit résolument intimiste vient d'être mis en images par Josée Dayan, surtout connue pour ses réalisations à la télé française (*Le Comte de Monte Cristo*, *Balzac*).

Avant même la publication du bouquin, Jeanne Moreau en avait acheté les droits. Qui d'autre que l'actrice, souvent liée à l'œuvre de Duras (les chansons d'*India Song*, la narration de *L'Amant*, etc.), pour relever le lourd défi d'incarner à l'écran la légendaire écrivaine, dans les derniers moments de sa vie, cette ultime valse avec l'amour et les mots ? « Écrire, dit-elle, ça sert à trouver le bon mot, le bon mouvement, c'est une manière de danser. »

« Écrire, dit-elle, ça sert à trouver le bon mot, le bon mouvement, c'est une manière de danser »

Plus qu'un travail d'imitation, c'est dans les personnages durassiens eux-mêmes que l'égérie des Malle, Truffaut et Welles a trouvé matière à échafauder admirablement un personnage complexe plus grand que nature. Jeanne Moreau impose, à elle seule, toute la fragile beauté de *Cet amour-là*.

Le film passe vite sur la prémisse épistolaire de la relation. Il prend plutôt son envol sur la fameuse première rencontre, survenue dans la ville balnéaire de Trouville, après laquelle Andréa allait, définitivement, faire partie de l'univers de Duras.

Cet amour-là, même s'il se déploie sur 16 longues années, tient du huis clos. Un huis clos amoureux, en retrait du monde extérieur, avec lequel le couple maintient, dans le film, un minimum de liens : quelques sorties à la mer, un séjour à l'hôpital, des balades en voiture, un lancement de livre.

Rarement le récit sort du cadre qu'il installe autour du couple, demeurant souvent vague sur l'espace qu'il investit, les repères du temps qui s'écoule. Il épouse bien à ce sens l'énigme de cette relation amoureuse, faite de petites tendresses et de

coups de gueule. *Cet amour-là* est davantage une évocation qu'une stricte biographie.

En face de Jeanne Moreau, le jeune Aymeric Demarigny incarne avec retenue le discret et rêveur Andréa, personnage tout aussi énigmatique que son aînée, qui accepte imperturbablement les petites humiliations. Le long dialogue intime qu'ils nouent dans *Cet amour-là* est plus romanesque que réaliste, ponctué de phrases d'auteur. Celle-ci par exemple : « Écrire toute sa vie, ça n'apprend qu'à mieux écrire, c'est tout. »

L'écriture, de fait, est le véritable troisième personnage de cette histoire. En panne depuis 10 ans, Duras retrouve la flamme de la création avec Andréa, qui renonce à tout pour escorter l'auteure dans le prolongement de l'œuvre dont il est – peut-être surtout – éperdument épris. C'est dans cette période d'ébullition qu'elle aura livré quelques-uns de ses romans les plus célébrés (*L'Amant*, notamment), détails chronologiques dont le film ne s'embourbe pas. Une période de grâce qui ramènera aussi la dive bouteille de rouge sur la table de Duras, un motif dont le film abuse pour traduire un alcoolisme ravageur.

Il y a donc de belles choses dans ce film de Dayan, mais aussi des maladresses, du répétitif, du faux, dans le jeu du plus jeune surtout, à la gestuelle plus mécanique que vraiment sentie. Le compositeur Angelo Badalamenti semble de son côté plus à l'aise à traduire l'univers d'un David Lynch, son fidèle complice, que celui de Duras.

À la fois léger et grave, *Cet amour-là* a l'attrait de nous faire découvrir une légende sous un jour différent, plus ensoleillé que tourmenté, capable de s'émouvoir aux larmes en chantonant avec son amant le *Capri, c'est fini* de Hervé Villard.

*** CET AMOUR-LÀ. Drame réalisé par Josée Dayan. Scén. : Josée Dayan, Gilles Taurand et Maren Sell, d'après le roman de Yann Andréa. Prod. : Alain Sarde. Phot. : Caroline Champetier. Mus. : Angelo Badalamenti. Avec Jeanne Moreau (Marguerite Duras) et Aymeric Demarigny (Yann Andréa). France - 2001. 1h40. Général. Au Clap.

Jeanne Moreau impose, à elle seule, toute la fragile beauté de Cet amour-là.

